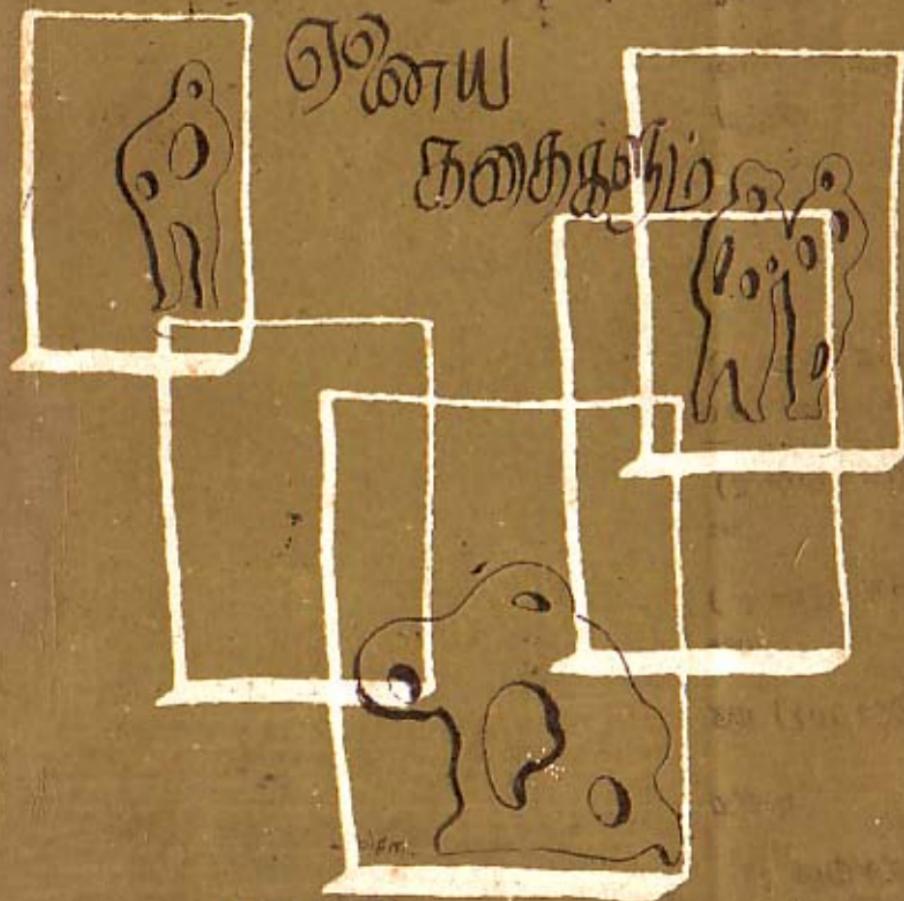


# தெரிவும் ஒருப்பும்



அ. வெந்தாசா

தொலைவும் இருப்பும்  
ஏனையகதைகளும்

காணிக்கை

ஆசிரியரால் வெளியிடப்படுவது.

மார்ச் 1974

விலை: ரூ. 3.00

'பார்த்திகுப் பிந்தியதோர்  
பெரிய கவியாற்றல்'

# 'Tholaivum Iruppum Eenayakathaikulum'

(A Collection of Short-stories)

A. JESURASA

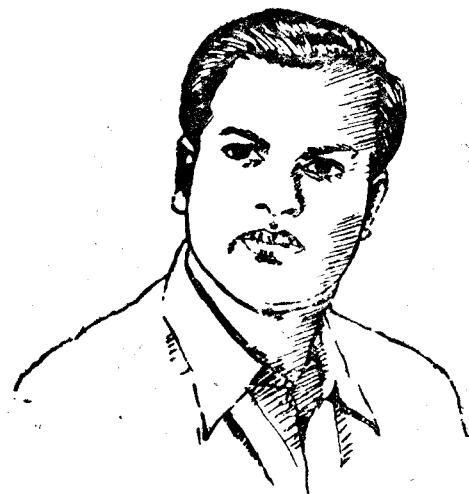
Published by the author, No. 79/1, Beach Rd,

Gurunagar, Jaffna, (Sri Lanka)

Illustrations : 'Sou', 'Muruthala'.

December 1974.

Price: Rs. 3.00



மஹாகவிக்கு

'அங்குறசை பிறின்றர்ஸ்', அங்குற 2000.

മുൻനും

‘எதற்காக எழுதுகிறேன்?’

என் இயற்கையைக்கண்டுபிடித்து எழுதுகிறேன்:

சுரி, என் இயற்கையென்ன?

மனிதனுக்கு இருப்பதுதான்!

— ஆமர். 'கு. அழகிரிசாமி'

Digitized by srujanika@gmail.com

v முன்னுரை  
xiv எண்ணுரை

1 வெக்கங் கெட்டவர்கள் 10 பிரிவு  
16 வரவேற்பு  
20 படம், பார்த்த பிறகு  
26 மகத்தான துயரங்கள்  
31 ஓ! கடவுள் உறங்குகிறோ போல  
37 கந்தசாமி ஷெட்கப்படுகிறோ  
40 ஓர் இதயம், வறுமை கொண்டிருக்கிறது  
46 தொலைவு  
51 இருப்பு

**குறைய எழுதி நிறையைக் கணிக்கப்பெற்ற**  
**ஒரு வில இலங்கை எழுத்தாளர்களுள் இருபத்தெட்டு வயது**  
**நிரம்பிய நன்பர் அ. யேசுராசாவும் ஒருவர். மல்லிங்க**  
**யின் இவருடைய இரண்டொரு கவிதைகள் எனிவந்த**  
**மாத்திரத்திலேயே இவர் பலருடைய கவனத்தையும் ஈர்த்**  
**தார். தொடர்த்து கணையாழி, கவிஞர் இதழ்களில்**  
**பிரசரமான கவிதைகள் மூலம் இவரை மேறும் பலர் அதிக**  
**ந்துகொள்ள வாய்ப்புக் கிடைத்தது. உண்மையில் இலங்கை**  
**யின் புதுக்கவிதைத் துறையை மதிப்பீடு செய்ய முன்வருகிற**  
**வர்கள் யேசுராசாவுக் குறிப்பிடாமலிருக்க முடியாது.**  
**ஏற்கனவே பல சீமாச்சர்கள் இலங்கையின் புதுக்கவிதைத்**  
**துறைக்கு யேசுராசாவின் தனித்துவமான பங்களிப்பைப்**  
**பற்றி விதந்துறைத்துள்ளார்கள்.**

ஆனால் கவிதைகள் எழுத்த தொடர்ச்சியகாலத்திலிருந்து கூற யேசுராசா கதைகளும் எழுதி வந்துள்ளார், என்பது அனேகருக்குத் தெரியாது. எடுதிய கதை ஏல் அனேகமானவை பிரசரிக்கப்படாமல் இருந்ததே இதற்குக் காரணமானும் இதுவரையில் ஆக நான்கு கதைகளே பிரசரமாகியுள்ளன. அவற்றுடன் இன்னும் பிரசரிக்கப்படாமலிருப்பவற்றில் ஆறு கதைகளையும் சேர்த்து, தொலைவும் இருப்பும், ஏலைய கதைகளும் என்ற பெயரில் இக் கதைத் தொடர்ச்சியை வெளியிடுகின்றார். அவருடைய கவிதைகள் என்று தனித்துவமானதோர் இடத்தைப் பெற்றுள்ளனவோ அதேபோல அவருடைய கதைகளும் தனித்துவமான ஓர் இட கதைப் பெறும் என்பதற்குப் பல அறிஞரின் உள்ளன.

ஓர் எழுத்தாளனுக்கு, அவனுடைய சிராந்த அனுபவங்களும் சமூகத்துடன் அவனுக்களை மேற்படித் தொடர்பு கணுமே அடி ஆசாரமானனால். இந்த இரண்டும் இல்லாமல் வெறும் கருத்துச்சீலியில் நின்று அவன் கதை அல்லது கவிதை ‘புரைய’ முற்படும்போது அவன் இயந் திரிக்கத் தன்மை பெறுகின்றன; வரட்டிலுக்கியம் ஆகின்றன. அதே சுயம், புற்றிகீச்சார்பதற்குள்ளியத்தில், வெறும் அனுபவங்களை அவவனுபவங்களுக்காக மாத்திரம் கட்டி அமுலது சுத்த இலக்கிய நோஞ்சான் வாதத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. இவன் கைத் தமிழ் இலக்கிய உலகின் இன்னத்தயப் பிரதான சோப்திலைகள் இவைக்கேண்டியாகும்; ஒரு புறத்தில் இயந்திரிச் சான் வரட்டிலுக்கியம்; மறுபுறத்தில் தெனிவான பார்வையற்ற நோஞ்சான் இலக்கியம். ஒரு பக்கம் வெற்றுக்கோவங்களும் சுலோகங்களும்; மறுபுறத்தில் தனிப்பட்ட, தற்சார்பான இன்பதுன்பங்களும், கழிவிரிக்கங்களும்! இந்த இரு சாராகுமே தங்கள் அன்றை அனுபவங்களுக்குப் பொதுவான முடியாதவச்களே. அதாவது இந்த இருசாராகுமே, தங்கள் அன்றை அனுபவங்களுக்கும், இன்றைய வரலாற்றுச் சூழலுக்கும் உள்ள தொடர்பை இனக்கான முடியாத வர்களே. அனுபவம் பொருளுற்றுப் போகின்ற ஒர் ஆபத்தான நோய் திலையிலேயே நடந்து இன்று உள்ளோம்.

இந்த ஆபத்தான நோய் நிலையிலிருந்து எமது இலக்கியம் விடுபட வேண்டுமானால், எழுத்தாளர்கள் மக்கள் வாழ்க்கையுடன் நேரடித் தொடர்பை ஏதுபடுத்தி கொள்வதுடன், தமது அனுபவங்களை இன்னதையப் பிரதான சரித்திரச் சூழலுடன், பிரதான சமூக, பொருளாதார அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்குடன், சொட்டர்புபடுத்தி, அவ்வனுபவங்களின் அடி ஆதாரத்தில் தமது சிறப்பிடிகளை உறுவாக்க முனைய வேண்டும். அனுபவங்கள் அகநிலைப்பட்டவை. அவ்வனுபவங்களுக்கு குறிப்பிட்ட சரித்திரச் சூழலில், அது குறிப்பிட்ட சமூக, பொருளாதார வளர்ச்சிப் போக்கில் பொருள்காணப்பெற்றுப்பது புறநிலையானது. அவ்வடிப்

பீட அனுபவங்கள் புறவய தோக்கின் சமநிலையுடன், காரண காரியத் தெளிவுவரக் கிட்டிரிக்கப்படும்போலே குறிவிற்குத்துறைக்குரிய இலக்கிய பண்டப்புகள் ஆகின்றன.

யேசுராசாவின் இந்தக் கஸ்கள் கவிஞர் முருகையென்று கூறுகின்ற ‘அனுபவவெண்குட்டில்’ பிறந்தவை என்பது தெளிவு. இவ்வனுபவ வெண்குட்டி இக்கதைகளின் சிறப்பங்கம் என்னாம். இவ்வனுபவங்கள் இரண்டாம் ஆன், மூன்றாம் ஆன் அனுபவங்களாகவோ, கேள்விக் கொலியேற்றல் களாகவோ இல்லாமல் நேரடியாகப் பெறும் அனுபவத்தின் செறிவும் திட்டமிருந்து கொண்டுள்ளன. இக் கதைகளைப் படிக்கும்பேசது சிலடக்கும் சன்னிறைவு இவ்வனுபவ நிறைவே யான் அஞ்ச ஏதை இவ்வளவு நட்பு-நுட்பங்கள் கூட்டுப்படியாகவும் சுதான்தியத்துக் காரணமாகவும் உண்டு தோன்றுகிறது. சிலருக்கு இலக்கியம் ஒரு கருவியாகவே அமைந்துவிடுவதுண்டு. வேறு சிலருக்காக, அது தமிழ்மயம், தாம் சார்ந்துள்ள சமூகத்தையும் உணர்ந்து கொள்ளும் வாழ்வியல் இயக்கமாக அமைகின்றது. யேசுராசா இந்த இரண்டாம் ரகந்தைக் கேர்த்தவர் என்பது, இந்த கதைகளிலிருந்தும் (அவருடைய கவிதைகளிலிருந்தும்) விளங்குகிறது. இத்தகையவர்களின் சிருஷ்டங்களைப் பார்வீட்டின் தீவிலை, புனைவுகள் இல்லை; ஒளிவு மறைவுகள் இல்லை. உண்மையை அப்படியே எழுதாவிட்டால், தங்கள் படைப்புகளின் இருப்புக்கு எவ்வித நியாயமும் இல்லை என்று இவர்கள் நினைக்கிறார்கள். இத்தன்மையினாலேயே, இவர்கள் ஒரு அனுபவத்தை, ஒரு பொழுதை, ஒரு நிச்சம்பவத்தைப்படியுள்ள அப்படியே பெயர்த்துத் தோகும்பூர்வமாக சிருஷ்டித்துவிடும் ஆற்றல் பெற்றவர்களாக விளங்கினார்கள். யேசுராசாவின் படைப்புகளில் நாம் தீவிட்டுள்ள கைத் தன்மையையே காணகிறோம். இலக்கியத்தின் மைத் தன்மையில் யேசுராசா எவ்வளவு அக்கறை கொட்டிடுகிறார் என்பதை அவருடைய பொதுவான இலக்க

கிய நேர்மையில் மட்டுமல்லாமல், அவர் தரும் குழல் பீரங்களில் மாத்திரம் அன்ளாமல் வாக்கியை அமைப்பு, வார்த்தைப் பிரயோகம் ஆகியவற்றிலும் காணக்கூடியதாக உள்ளது. கண்ணுக்குள் என்னென்ற விட்டுக்கொண்டிருப்பது போல், தம்மை வெளிப்படுத்துதலில் அவர் மனம் அவ்வளவு விழிப்பாக உள்ளதிலை தான் தமது அனுபவத்தைச் சிந்தாமல், சிதற்றுமல் கெட்டியாய் பத்திரமாகத் தருவதில் பெரும் வெற்றியைக் கண்டினார்.

ஆனால் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டதுபோகு, அனுபவங்களின் சித்திரிப்பு வாசகனை ஒட்டே வீச்சிய பற்றக்கூடியதாய் எவ்வளவு உயிர்த்துடிப்புடன் அமைந்தபோதும் அது புற நிலை நோக்கில் அமையாவிடின் அதன் பொருள் புதையுண்டு முடுமத்திரமாகப் போய்விடும். அப் புறநிலை நோக்கு நடை முறையில் உள்ள சமூக-பொருளாதார-அரசியல்-உளவியல்-தத்துவக் கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் அமைதல் தவிர கூக் கியலாதது.

யேசராகாவினுடைய எல்லாக் கதைகளிலும் இந்தப் புறநிலை நோக்குச் சரிவர விழுந்திருக்கிறது; என்று சொல் வதற்கில்லை. வெக்கங் கெட்டவர்கள், பிரிவு, ஒ! கடவுள் உறங்குகிறார் போல ஆசிய கதைகளில் காணப்படும் தெளிவான புறநிலை நோக்கு ஏனைய பிரதான கதைகளிற் காணப்படுகின்றதா என்பது நந்தேகமே. புறநி லைச் சார்ட் பட்டும் படாமலும் உள்ள ஓர் இடைநிலை நோக்காக ஓர் இதயம் வறுமை கொண்டிருக்கிறது என்னும் கதை உள்ளது. உண்மையில், எந்தக் கலைப்படைப்பும் வெறும் அகவயச் சார்பு உடையதாய் மட்டுமல்லாமல், சரியான புறநிலை நோக்கும் பொருந்த அமைவது அதன் பூரண அங்க அமைவுக்கு எவ்வளவு இன்றியமையாதது என்றதை விளங்கிக்கொள்ள அந்தக் கதை ஒரு நால்லு உத்தரவேட்டுக்கும். வெறும் அகவயச் சார்பான் அனுபவமாக மாத்திரம் பார்க்கும்போது, அக் கதையில் வரும் கிளரிக்கல் உத்திரியாகத்த ஞான இலைகளுளின் வேர் அற்ற, அல்லது வேர் அறந்த ‘அந்

ஏனைய கதைகளில் மகத்தான துயரங்கள், தொலைவு, இருப்பு ஆகிய கதைகள் பற்றியும், அவற்றின் தொடர்பாக படம், பார்த்த பிறகு என்ற கதை பற்றியும் சிரேத்தியமாகச் சொல்லவேண்டியதுவசியம். உண்மையில், 1970 வைகாசிக்குப் பின்பு எழுதப்பட்ட ஜந்து கதைகளும் அதற்குமுன்பு எழுதப்பட்ட ஜந்து கதைகளிலுமிருந்து ஒரிருவகையில் வேறுபட்டனவை; 1970

வைகாசிக்குப் பிந்திய இக்கணதகள் நட்போகில் காதலோடும் சம்பந்தப்பட்டவை என்பதுடன், அவற்றில் 'வெட்கங் கெட்டவர்கள்' தவிர்ந்த ஏனையாலை, அக அனுபவத்தின் கடைந்தெடுத்த பிழியல்களாகவும் உள்ளன. 'இருப்பு' என்னும் கதை அந்த அகங்குபவத் தேடலின் உயர்திலையாகப்படுகிறது. இந்தக் கதைகளில் இறைவோடும் ஆழ்க்கிவிரக்தியை எவரும் எளிதில் இனங்களுடொள்ள முடியும். சத்தியஜித்ரேயினுடைய கலை நுட்பத்தை உள்வாங்கிய நட்டுணர்விலேயே படம், பார்த்து பிரகு என்ற அற் புதமான உயிர்த்தடிப்பு மிக்க சித்தீரம் உருவாகியிருக்கக் கூடுமெனினும், மனைவியையும் இழந்து, வாழ்நாளென்லாம் எழுதிக்கொண்டிருந்த 'மகத்தான்' நாவலையும் காற்றில் தூக்கி வீசிவிட்டு வாழ்க்கையின் பற்றுக்கோடெல்லாம் இழந்து போகின்ற 'ஓபு'வின் மீதுள்ள அயிப்பு யேசுராசாவின் சில எதிர்காலப் பாத்திரங்களின் விரக்திக்கு முங்கூட்டியே கட்டியம் கூறியது போன்று தெரிகிறது: 'மகத்தான் துயரங்கள் என்ற கதையில் அத்த விரக்கி ஒரு சகமான கற்பணையில் ஓரிரு கணங்கள் ஈனையூற முனைந்து, பின் அதனைத் தூரத்தில் நெகிழிவிட்டு ஊசலாடுகின்றது. (அமுக்கிய துயரம் இவ்வளவு நறுக்காக, மனியான சிறுக்கை வார்ப்பில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் முறை, தமிழின் சிறந்த சிறுக்கைகளுள் ஒன்று என்ற ஸ்தானத்தை இதற்குத் தேடிக்கொடுக்கக் கூடும்). தொலைவு என்னும் கதையில், அந்த விரக்கி, அன்புக்கும், அத்தியந்த நட்புக்கும் ஏங்கும் ஒர் உள்ளம், நட்பிலு', நண்பர்களிலும் அடையும் ஏமாற்றமாகவும் அவநம்பிக்கையாகவும் வெளிப்படுகின்றது. இருப்பு என்னும் கதை,-பெரும்பாலும் இந்தத் தொகுதிக்காக எழுதப்பட்டிருக்க வேண்டும். அந்தக் கதை காதல் அல்லது நட்பில் ஏற்பட்ட விரக்தியின் சார்பில் முழு வாழ்க்கையையும் அல்லது இருப்பு நிலையையும் பரிசீலனை செய்ய முளைகிறது. இந்தப் பரிசீலனை புறவயப்பட்டதாய் அமையும்போதுதான் பயன் உண்டு. ஆனால் காதலின் ஹோஸ்வி இந்தப் புறநிலைச் சார்புகளுக்கு அப்பாஸ்பட்டது

என்பதுபோல் ஆசிரியர் தமது பரிசீலனையிலும் முற்றிலும் அகவயப்பட்டு விடுகிறார். காதல் முறிவுகளுக்கு தனியிடப் பைச் சமுதாயத்தின் அந்தஸ்து மோகமும், பண் ஆசையும், ஏற்றத்தாழ்வு நிலைகளுமே கரணம் என்பதை யேசுராசாவின் கதாநாயகன் காணுமல் இல்லை. கண்டும் அத்தச் சமூக நிலைமைகளின் சரியான புனர்நிர்மாணத்தில்தான், காதலும் நிறைவுபெறும் என்ற முடிபுக்கு வரவோ, வந்து, அந்த புனர் நிர்மாணத்துக்காகப் போராடிக்கொண்டிருப்பவர்களின் அணியில் சேரவோ முடியாது, 'ஒன்றிலும் தெளிவில்லாமலும், மனிதனிலும் நம்பிக்கையில்லாமலும்' போவது மிக மிகப் பரிதாபமானது. மனிதர்களை நம்பாமல் இருப்பதற்கும் ஒரு திராணி வேண்டுமல்லவா? யேசுராசாவின் கதாநாயகன் அந்தத் திராணியும் அற்று வெறுமைப்பட்டிருக்கின்ற, ஒரு 'வெள்ளி சிதறிய இரவில்' வானத்தைப்பார்க்கிறான். அதில் தலைகாட்டும் மனிறைவு, முன்னாரு காலத்தில் கோயிலுக்குச் சென்றுவந்த நிறைவுகளை நிலைஞாட்ட, கடவுளை மீண்டும் நம்பினால் மனிறைவு கிட்டுமோவெனப் பேதனிக்கிறான். கடவுளை நம்புவதா, வேண்டாமா என்ற முழுப்பு நிலையில், தன் இருப்பின் அர்த்தத்தையே இழந்து விடுகிறான். எங்கோ தொடங்கி எங்கோ முடிகிறது. இத்தகைய விரக்கி நிலையில் உள்ள பாத்திரங்களைக் காட்டக் கூடாதென்பதல்ல. இன்றுள்ள வாழ்க்கை நிலையில் இப்பாத்திரங்களின் யதார்த்த நிலை இப்படியே இருக்குமெனின், அவர்களை நம்பிக்கை ஜொலிக்கும் நட்சத்திரங்களாக உருபாற்றி சாலவித்தை செய்யும்படி நாம் எழுத்தாளரைக் கேட்கவில்லை. ஆனால் ஒரு குறிப்பிட்ட நிலையில் உள்ள பாத்திரத்தின் யதார்த்தமே, அந்தப் பாத்திரத்தைப் படைக்கும் அல்லது அறிமுகப்படுத்தும், எழுத்தாளரின் யதார்த்தமாகவும், எப்போதும் அமையத் தேவையில்லை. ஒர் எழுத்தாளரே தனிகைப் பாத்திரமாக்கக்கூடும்; ஆனால் தானுகிய பாத்திரத்தின் அனுபவத்தையும், உணர்வையும் கூட சரியாகச் சீர்தூக்கிப் பார்க்கும் புறநிலைச் சார்பை அந்த எழுத்தாளன் இழப்பானும் இருந்தால் அவன் தான் எழுதுவதற் குரிய நியாயத்தையும் இழந்து விடுகிறான்.

இறுதியாக இந்தப் பத்துக் கதைகளிலும் ஆடுபா ஒடும் பொது அம்சங்களை, அல்லது இந்தப் பத்துக்கதைகளிலும் திரண்டெழும் மூச்சு மொத்தமான தன்மையை அல்லது தாக்கத்தைப் பற்றிய ஒரு குறிப்பையும் இத் தொகுதி வேண்டியிருக்கிறது. ஓ! கடவுள் உறங்குகிறார்போல என்பதைத் தவிர்ந்த ஏனைய ஒன்பது கதைகளிலும், கிளரிக் கல் உத்தியோகம் பார்க்கும் ஒரு யாழ்ப்பாணத்துச் சாதா ரண குடியில் உள்ள ஓர் இளைஞரின் அலுபவ உணர்வுகள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. கந்தசாமி வெட்கப்படுகிறான் என்ற கதையில், கந்தசாமி கிளரிக்கல் உத்தியோகத் தன் என்பது திட்டவட்டமாகக் குறிப்பிடப்படாவிட்டாலும் அவன் அத்தகையவனே எனக் கொள்ளாமலிருக்க முடியாது. ஒரே தன்மையின் வார்ஷான இளைஞனே ஒன்பது கதைகளிலும் மையப்படுக்கப் படுவதுடன், ஒரே யாழ்ப்பாண-கொழும்பு-பேர் தெனியா சூழலிடங்களும், ஒரே நண்பர்களின் பெயர்களுமே மாறி மாறி இடம் பெறுகின்றன. இவ்வாறு இந்த ஒன்பது கதைகளும் ஒரே பாத்திரம், ஒரே சூழல், இயக்கம் உணர்வு ஆகியவற்றைக்கொண்டிருப்பதால் அவைகளை ஒரே அடுக்கில், அல்லது ஒரே முழுமையில் வைத்து நோக்கத் தூண்டப்படுகின்றன: அவ்வாறு நோக்குகையில், யாழ்ப்பாணத்துக் குருநகர்ப்பகுதி இளைஞன் ஒருவன் கொழும்பில் ஒரு 'அலுவகைத்தில்' எழுதுவினை ஞாக பணியாற்றிக்கொண்டு, வெள்ளவத்தையில் கிறிதுகாலம் வாழுகையில் சில ஒட்டுறவில்லாத அனுபவங்களின் பேதவிப்பில் ஆதந்து, பின்னர் 'பேராதெனியா யூனிவேசி ற்றி (வளாகச்) சூழலில்' ஏற்பட்ட ஒரு சாதற் புயவி கவி முந்து திணறும் தொடர்நிலைப் பொருளாக இடுகொடுப்பு அமைகின்றது. அந்த வகையில் இந்தத் தொகுப்பு ஒரு தாவவின் தன்மையைக் கொண்டுள்ளது எனலாம். எப்போதோ, எப்போதோ, எழுதப்பட்ட தமது கணக்களின் தொடர்நிலைப்பொருளை அல்லது நாவல்தன்மையை ஆசிரியர் சரிவர உணர்த்திருந்தால் இத் தொகுப்பை அத் தன்மையின் பூரண வெளிப்பாட்டுடன் அமைந்திருக்கலாம், ஆனால்

இப்போது உள்ள அளவிலேகூட அடிமட்டத்தில் உள்ள மக்களிடையே இருந்து, மத்தியதரவர்க்க மனோநிலைகளின் விடியற் கருக்கலுக்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டு, விராமத்தில் அரைக்காலும், நகரில், ஒன்றாகச் சொல்லும் வைத்துள்ளங்களும் அபிரக்கணக்கான இளைஞர்களின் சில அகற்று-புறநிலை நோக்குவருக்கு என்கியான ஒரு இலக்கிய உருவை ஈற்றி நாம்குறை முறையில் இத்தொகுப்பு உண்மையில் ‘ஓர் எழுதாது என்ற முறையில் இத்தொகுப்பு உருவையொடும்’.

## சண்முகம் தீவிரியால்

## என்னுடைய

**போதுவாகவே** எழுத்தாளர், கவிஞர் என்று சொல்லிக் கொள்ளுகிறதில் பலருக்கும் பெரும்தமா ஸ்படுகிறது; எனக்கொண்றும் அப்படியில்லை, மனிதனின் விடவும் 'பேசுவதன்' முதன்மையானதாக இல்லை. உரத்து ஒழுக்கப்படுகின்ற கோஷங்களைவிடவாய் இலக்கியத்திற்கான வேறும் சப்பீஜூக்கற்றுகளாக மட்டுமே நின்று யதார்த்த தில் அரித்துமிழந்தபோக, பெரிதும் செற்றுமனிதரிகளா கவியுள்ள இக்கூட்டத்தின் இணைகிறதிற் பெருமீதமென்றே; 'கேவலங்கள் நிறைந்த இச்சூழ்நிலையில் எம்மையும் எழுத்தாளர்களைச் சொல்லிக்கொள்ள வெட்கப்படுவோமென்' தலையசிக்கம்தாடி ஒருங்கிணங்க, சொன்னாரோன்று நினைக்கின்றேன், எழுத்தாளரைன்று சொல்லுதல்விடவும் நல்ல இருக்கின்றேன் கொல்லிக் கொள்ளுகிறதிலே, நான் பெருமிதம் அடையக்கூடும்.

'கதைகள் தயாரிக்கும்' பலரை நடவடிக்கையில் அறிவென். இதித்தகைய தயாரிப்பு 'அந்தாமெதாவும்' எனக்கு இல்லை. சில அனுபவங்களையும் உணர்வுகளையும் பகிர்ந்துகொள்ள என்னினேன். எழுதவேண்டும் போன்றுந்தான் எழுதி னேன்; எழுத வேண்டுமென்பதற்காக எழுதியதில்லை.

1966—1974க்குமிடைப்பட்ட காலத்தில் பதினெட்டு கிழுக்கதைகளை மட்டுமே எழுதினேன். 'கோடை இடிகள்' என்ற முதலாவது கதை தவிர்ந்த ஏனையலை, இத்தொடுதியில் இடம் பெறுகின்றன. இதுவரை நான்கு கதைகளை மட்டும் தான் சஞ்சிகைகளில் பிரகரமாகின. தேசிய இலக்கியத்தைக் கட்டிடங்கள்; கிதிரதாய்க் கொண்டு 'வங்கத்தை வாட்டிகள்' தோக்கி (தமிழ் தாட்டுணை நோக்கி அல்

லவாம்)ச் செல்லுகிறவர்கள்', போகிற அவசரத்தில் 'நீட்டிய மணிக்கரத்தினரையும்' 'புகழ்வழிபாடு செய்கிறவர்களையும்' அரவணைத்தபடி, பாராமுகங்காட்டிச் செந்ற கதைகளும் இதில் உள்ளன; இரண்டு பிரபல பத்திரிகைகளினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படாதவையும் உண்டு.

எழுதிதிற் சிறைப்பிடித்த அனுபவங்கள் வசூலிகளை மற்ற வர்க்கும் வெளிப்படுத்தவேண்டுமென்ற மூலைப்பின் வெளிப் பாடாய்ப், புதிதகழும் வருகிறது. உள்ளையான இலக்கிய பாடாய்ப், புதிதகழும் வருகிறது. நேர்மைங்களிலோ இல்லாது, இரசௌரோ அடிப்படை நேர்மைங்களிலோ இல்லாது, வேறொன்றுமென்றுமொலோ இலக்கியக் கறையொதுங்கிய பலர் விமர்சகர்களெனத் தடியடின் குந்தியிருக்கவும் காண கிறோம். 'நேர்மையினக் குழந்தைகள் மனிதனுள்ள சமநிதி இலக்கிய உலகு' எனக் குறைப்பட்டுக்கொண்டே, ஒரே இலக்கியப் படைப்பினைப் பற்றிப் போதுணையிலொன்றும் கொழும்பின் வேறொன்றுமாகச் சொல்கிற பெரியவர்கள்; தங்களின் அணியில் நில்லாததாற் போதும் மஹாகவி போன்ற ஆற்றக்களையே இருட்டிப்படுச் செய்ய முயல்கி போன்ற ஆற்றகடந்த பிரபகங்காரர்கள்; ஆலூவது தசாப்தத் தின் குறிப்பிடத் தகுந்த மூன்று இலங்கைப் புதுக்கவிதையா தொகளில் ஒருவரெனத், தானே எழுதிய ஒருவருக்குச், 'கட்டளைகளின் நான்மேர்பாலையே இருட்டிப்படுச் செய்ய முயல்கி போன்ற பாலைக்காட்டுகின்ற இளைய விமர்சகர் எனப்படு எதுபோற் பாலைக்காட்டுகின்ற இளைய விமர்சகர் என்றும் போன்ற, 'விமர்சகர்கள்'டமிருந்தா நாம் அபிப்பிரா பவர்' போன்ற, 'விமர்சகர்கள்'டமிருந்தா நாம் அபிப்பிரா யங்களினை எவ்வர்பார்க்கின்றோம்?; நிச்சயமாக இல்லை. எந்தப் படைப்பாளனையும் நிலைநிறுத்துவதும், அழிப்பதும் தமது கைகளிற்குள் தங்கியுள்ளதென்பதுபோன்ற இவர்களின் கைகளிற்குள் தங்கியுள்ளதென்பதுபோன்ற இவர்களின் நாவலை விமர்சிக்காமல் விட்டதற்கே அவர் எனக்கு நன்றி சொல்லவேண்டும்' என்ற (சா. கந்தசாமியின் சாயாவ நம் நாவல் பற்றிய வெ. சாமிநாதனின்) கூற்றில்

நிலையில் வெள்ளபடுத் விமர்சன அணவுத்தின், ஆற்று  
யுள்ள எந்தப் பண்டப்பாளனுமே கீகமட்டான்.

இலக்கிய ஆர்வமும், தேர்மையுணர்வும் நிரம்பிய  
சில விமர்சகர்கள், பிரக்ஞங்குவன் ‘உள்ளடக்ட’ இரசிகர்  
களிடமிருந்துதான் அபிப்பிராயங்கள் எதிர்பார்க்கப்படுவி  
ஷதேயொழிய, ‘பிரபல விமர்சகர்கள்’ ‘யரந்துமுட்ட வாச  
கர்களிடமிருந்து எதிர்பார்த்து ஏம்ரறுதொன்றும் எம்மு  
டைய விதியாகஇல்லை.

இத் தொகுப்பிற்கு திரு. சண்முகம் சிவலிங்கம்  
அவர்கள் முன்னுரை எழுதியுள்ளார். எனக்கு நன்று  
பிடிக்கின்ற கவிஞர். தல்ல விமர்சகராகவும் இருந்து அவரிடமே  
முன்னுரையும் பெற்றுக்கொள்ள முடிந்ததில் எனக்கு  
இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சி. நேரடிப் பழக்கமோ கடித்தத் தொடர்புகளோ கொண்டிருக்காதவருக்கு இருந்தபோதும், விடுதலை  
வேண்டுகோளினை ஏற்று எதிர்பாராத சிரமங்களின் மத்தியிலும் விரிவானதொரு முக்குறையினை எழுதித்தனிய  
அவரது நேசபாவத்திற்கு, என்றும் கடப்பாடுடையேன்.  
முன்னுரை கேட்டுவிட்டார்களே என்பதற்காக ஒரேயடியா  
ய்ப் புகழிற சில, ‘பிரபலர்களோ’ப் போல்லாமல் காத்து,  
படைப்பியல் அம்சங்களன்ற இரு பக்கங்களையும் தன்னு  
டைய தளத்தில் நின்றும், நேர்மையாக அனுபியுள்ளார்.  
சில அபிப்பிராய பேதங்களுமள்ளன; அது, அவருடைய தரம்,  
இப் பேதங்களோ இங்கு பெரிதாகக் கடைப்பது என்னு  
டைய நோக்கமல்ல. எனினும் ஒரு சிறு குறிப்பு, ‘இருப்பு’  
கடைப்பறி ‘காதல், நட்பு என்பவை புறநிலைகளாற்பாதிக்கப்  
படாதவை யேன ஆசிரியர் கருதுகின்றார் போல’ எனக்குறி  
படிடப்பட்டிருக்கின்றது. இவைகளின் மீதான புறநிலைகளின்  
பொதுவான பாதிப்புக்களைப் பற்றிய பிரக்ஞா அக் கடை  
யின் பாத்திரத்துக்கும், எழுதியவனுக்கும் இல்லாமனில்லை.  
எனினும் இப் புறநிலைகளின் பாதிப்புக்களையும் மீறி வாழ்ந்து  
காட்டுகிறவர்களையதார்த்தத்திலும் கண்டிருப்பதில்,(அத்தகையவர்கள் சிறுதொகையினர் என்பது, வேறு விடயம்)

அத்தகையவர்களேன் விசுவதிகப்பட்டவர்கள் மாறிப்  
போவதே அப்பாத்திரத்தின் தலிப்பாசவும், விளங்க முடியா  
மையாசவுமுள்ளது.

புத்தகத்தின் சமகாலத்தன்மை தெரியும்படியாக  
பொருத்தமான நலீன ஒவியம் வரைந்துதந்த நல் பர் சௌ  
வக்கும், மஹாகவியின் உருவத்தை வரைந்துதவிய நஸ்பர்  
முறுதலா விற்கும் எனது நன்றிகள்.

இப் புத்தக எளியீட்டு முயற்சியில் ஆரம்பத்திலிரு  
ந்தே தன் நேரச்சிறைவையும் பொருப்படுத்தாமல் பல்வேறு  
வகையில் உதவிய திரு. செ. குணசிங்கம் M. A. அவர்களு  
க்கும், அக்குறையை அச்சகத்தினருக்கும் நன்றி சொல்ல விழை  
கையில், கையெழுத்தில் கிடந்த கடைப்பிரதிகளை எப்  
போதோ எப்போதோவெல்லாம் தட்டெழுத்தில் பொறித்  
துத்தந்த எனது நஸ்பர்களின் நட்பும், தெஞ்சில் நிழலாடுசிரு  
தது.

அ. யேசுராசா

குருநகர்,  
யாழ்ப்பாணம்:

17-12-74

# வெக்கங் கெட்டவர்கள்...!

‘யேம்ஸ்கஸ்டக்குக்’ கிட்ட வருகையில் பூவரச மரத்தடியில் நண்பர்கள் நிற்பதை, யேசுதாரன் கண்டான்.

மெல்லிதாய்ச் சிரித்தபடி அவர்களுகில் சைக்கிளை நிற்பாட்டுகையில் “எப்பயடாப்பா வந்தனே?” என் அல்போன்ஸ் கேட்டான்.

“ராத்திரித்தான்... ...” என்று முடிக்கமுன்னுலேயே, யோன்பின்ரன் குறுக்கிட்டான்.

“மான்ரர்; இங்கயெல்லோ பெரிய விஷயமெல்லாம் நடக்குது... ...” கொடுப்பிற்குள் சிரித்தபடி, அவன். எப்பவுமே, அவன் இப்பிடித்தான். ஏதோ ஜன்றை, மேலும் சொல்லத் தயங்கிய வனும்... ...”

“நடய், சொல்லு... ...பெரிய வெக்கம்” எமிலியுஸ் யோன்பின்ராஸ், கேலியாய் வற்புறுத்தியபடி. சிறில்துராசா உதட்டிற்குள் சிரிப்பு எழு. பின்னால் கைகட்டியவனும் காலி ஞால் மண்ணைச் சீத்தியாய்த் தின்றன. தள்ளி, ‘வலை பொது நியபடி’ மன்னை இருந்த குலசிங்கமும் எழும்பி வந்தான்.

யேசுதாரனிற்கு ஒரே சஸ்பென்ஸ்; என்னவென்று விளங்காததிகு ஒரே குழப்பமாய்.

“என்ன விஷயம்... ... நேர சொல்லுங்களன்” அறியும் ஆவணோடு சிறில்துராசாவிடம் கேட்டான்.

“உமக்குக் கலியானங்கேக்கினம்; அதான்” சிறில்துராசா சொல்லியதைக் கேட்டதில் யேசுதாரனிற்கு ஒரு வித, நூதன உணர்ச்சி பரவியது. கூச்சச் சிரிப்பும் முதத்தில் பரவுகையில் விழுப்பறியும் முளைப்பும் எழும்ப “அப்பிடியா... ... அப்பி சொல்லுங்களன்; நாங்களும் அறியாத தானே வேணும்” என யோன் பின்றலைப் பார்த்தபடி.

“கடையிக்குள் கணதக்கலா” மென எ மி வி டீ ஸ் சொல்ல யேம்ஸ் கடையின் உள்பக்கத்தில் போய், வாங்கில் அமர்ந்தார்கள். எமிவியூசே ‘ரீக்கும்’ ஓடர் பண்ணினான்.

யோணபின்ரன் தயக்கத்தை விட்டவனும் விழயத் துக்கு வந்தான்.

“உங்கட மாமா செல்வநாயம் உம்மட்டக் கதைக் கச் சொன்னேர் ..... காச இருபதினுயிரம்; பெட்டைக்கு நகை, செபஸ்தியார் கோயிலடி வீடு தருவினமாம் . ....”

உம்மட விருப்பத்தக் கேக்கச் சொன்னேர் .....”  
“நல்லது தரனே ..... இப்ப எல்லாமாய் எழுபதினுயிரத்து க்குக் கிட்ட வரும். நல்ல இடம்; சொந்தத்துக்குள்ளா .....”

எமிவியூசும் சேர்ந்து வற்புறுத்தியபடி ‘காச பணங்க ளோடேயே இவங்கள், திருப்தி அடைவாங்கள் ..... பண உடமையிலேயே, உறவுகளைக் கட்டுகிற இந்த முதலாளித் துவ அமைப்பில் ..... , அதனுடைய போக்கில், எடுபட்டுச் செல்லுகிறவங்கள் ..... , இவங்கள்.’

பணத்தை, பணக்காரரைப் பெரிதாய் என்றுமே யேசு தாசன் நினைத்திருக்கவில்லை. மாருய், வெறுப்பும் கூஞ்சின முந்தான் அவன் மனதுள், பெருகி வளர்ந்தபடி இருந்தன. தன்னுடைய கவியாண்தின் மூலம் ‘சம்மாட்டி’ யென்றே, ‘குத்தகைக்காரரவென்றே’ இருந்த ஊர்ப் பிரமுகர் குடும்பத்திலொன்றே கலந்துவிடும் சந்தர்ப்பத்தைப் பார்த்தும், அவன் வாத்திருக்கவில்லை.

அவனுடைய என்னங்கள் தேடல்கள் எல்லாம் வேறு எவையாய் இருந்தன. தன்னுடைய ஆளுமையினாத திருப்புதிப்படுத்தியபடி ..... , பரன்பரப் புரிந்துகொள்ளல்களோடும் கூடிய ஒரு உள்ளத்திற்கான தேடல்..... ,

அவ்வாறு தேடலீற் சந்தித்துக் கொண்ட அவள்..... .

அவனுள் நினைவு மின்னல்கள் அடுக்கடுக்காய் வெட்டிப் பாய்ந்தன.

‘பேராதனையில் ஒரு வருஷமாய் அவளுடன் அறிமுகங் கொண்டு பழகியபோதும், இரண்டு மூன்று மாதமாய் எழும்பத் தொடங்கிய ஆசை . .... ‘சங்கமித்தா ஹாலில்’

வட்ட மேசைக்கு மூன்றால் இருந்து கதைக்கையில் இரண் டொரு மாதமாய், நாக்கைக் கடித்து வெட்கத்தில் தலை சாய்த்த அவளின் கதைகள் ..... நாணம் நிறைந்த முகத் தின் பின்னவியில் அந்தக் கண்களின் பிரகாசம்.....’ எவ்வளவு பரவசம் கொடுத்தபடி.....!”

‘வக்கேசனிற்கு’ வீட்டுக்கு வரச்சொல்ல அவனும் போனபொழுது அவளது குடும்ப நிலைமை இன்னும், நன்கு விளங்கியது. சின்னவீடு; வயதுபோன தந்தை, ஒரே அள்ளனவில் தங்கிய குடும்பம்.

அங்கு எதிர்பார்ப்பதற்கு ஒன்றுமில்லை; அவர்களிட மிருந்து அவனுந்தான் ஒன்றையும் எதிர்பார்த்திருக்க வில்லையே .....!

தடையாய் முன்கிடந்த சாதி; மதம் இரண்டையும் தாண்டவும் மனத்துள் வைரம் பாய்ந்து வந்தது.

‘மலர் .....! நீர் உறுதிப்படுத்தினால், நானும் உறுதிப் படுத்துவேன் .....’

“இதில் என்ன யோசிக்கக் கிடக்கு. சொந்தத்துக் குள்ளா ..... ஒமென்டு சொல்லுமான்.....”

யோணபின்ரன் அவனது மௌனத்தைக், குலைத்தான்.

“நான் என்னண்டு சொல்லுமது ..... அவையள, வீட்டு கேக்கச் சொல்லுங்க.....” யேசுதாசன் தட்டிக் கழித் தான். அவர்களும் இரண்டு மூன்று கதைகளின் பின்னால் மௌனமாகிப் போனார்கள்.

அவர்கள் போனபிறகு, கிறீஸ்துராசாவடன் தனிய கடற்கரைக்குப் போகையில் பகிடியாய்க் கிறீஸ்துராசா கேட்டான்

“நல்ல காச.....!, சொந்தக்காறப் பெட்ட..... அப்பகட்டுமன்”.

யேசுதாசனிற்குச் சிறிய ஆத்திரம்; அலட்சியச்சிரிப்புத் தோன்ற “கிறீத்துராசா.....” எனத் தொடங்கிக் கதை த்தான்:

“..... சொந்தக்காறர்..... எப்பேர்ப்பட்ட சொந்தம். பத்துப் பன்றெண்டு வருஷமா இவங்க எங்களோடு

8 | ‘வெக்கங் கெட்டவர் கள்’.

கதைக்கிறவில் ..... ; காசுச் செருக்கு. சம்பத்தமெல் வாம் தங்களப்போல் காசுக்காற்றோட்தாடு.....

இப்ப காற்சட்ட போட்ட கவண்மேன்ற மாப்பிள்ளை வெனுமாம்; அதான்..... எங்கட்ட ஒடி வாருங்க

இப்படிம் நான்களிலை ..... வோங்கம், கேலையுந்  
தான் அவங்களுக்குப் பெரிசு.

..... சொந்தமெண்டாலென், புறத்தியிக்கின்ள எண்டாலென்ன நல்ல மனுசரத்தானே நாங்க, கண்டுமிடிச்சுப்பழகவேணும்.”

அல்லுக்குப் பழைய நிகழ்ச்சிகள் ஒன்றன்னில் ஒன்றாக இருப்பதை நினைவுக்கு வந்தன. ‘தவணை முடிய, ‘அறுதி’க்கு வைச்சு காணியையும் வீட்டையைம் விட்டு அண்ணென்றும் பாரா மல் எழும்பச் சொன்ன மாமியும், இந்த மாமாவும்.....

எந்தப் பெரிய சுரங்டல் ..... நானாயிரத்துக்கு வச்ச காணியும் வீடும்; இப்படிம் முப்பத்தையாயிற்குத்துக்குக் கூடப் பெறும்.

‘எசபஸ்தியார் கோயிலடியில் ஏழைப், பறையர்ஜனை ஏமாற்றிப் பறித்த காணித் துண்டுகள் . . . . குடியேழுப்பப்படத், சாக்கினால் பந்தல்போட்டு ஒழுங்கையில், குமரப் பிள்ளைகளோடும் இரவையும் பகலையும் கழித்த அவர்கள் . . . .’

‘இப்பிடித் தான் இவங்க சொத்துச் சேக்கிறுங்க....’  
‘இந்தப் பணக்காரர்த் சாகியே.....’

அவனுக்கு ஆத்திரம் பொங்கி வந்தது.

“இந்தக் காக, ஆருக்கு வேணும்...?...?...”  
வெறுப்போடு சொல்லுன்.

III.

புன்று மாதங்களிற்குப் பிறகு வீல் ஊரிற்கு வந்திருந்தான். பப்ளிக் ஸ்பிரினிக்குப் போய் விட்டு மத்தியானம் திருக்புசையில் முனிசிப்பாலிற்றிக் கட்டிடத்தில் நின்றபடி எழிலிழுஸ் கையைக் காட்ட, நின்றுன். மாடியில் ஒவ்வொசிஸ் நின்றும் இறங்கி இவனுக்குக் கிட்ட வந்தவன்

‘தோலைவும் இருப்பும் ஏனையக்காதுகளும்’ / 4

“மாஸ்ர ....., நீர்வந்ததே எணக்குத் தெரியாது. உங்கட மாயா பத்து மணி போல, தமிழி வந்திருக்கு ..... ஜிருக்காக் கேட்டுக் கொல்லு தமிழி, என்று அந்தரப்பிழிக் குது, அப்பதான் எணக்கு நீர் வந்துநிக்கிறது தெரியும்..” கூடுதல் விவரம் கொடுவதற்கு வரவில்லை.

“ஐயோ மாஸ்ரா.....! அந்தாளோட பெரிய கரச்சி..... கானுற நேரமெல்லாம் அரியட்டப் படுத்தினபடி ..... கனக்கப்பேர் உம்மக் கவியாணங் கேட்டு ஒடித்திரியினமாம் அதான் தான் அவசரப் படுத்தேராம் .....”

எமிலியூச்டன் கதைத்துவிட்டு அருகையில் விட்டு குப் போனதும் அக்காவிடம் இப்பற்றிச் சொல்ல வேண்டுமென நினைக்குக்கொண்டு வந்தான்.

அக்கா 'குனினிக்குள்' செமைத்தபடி இருந்தான் அம்மை 'கிண்ணக் கண்டக்குச்' சென்றுவிட்டதும் வசதியாய்ப் போற்று.

எமிகியுஸ் சொன்னதையெல்லாம் சொல்லுவது  
“அவையான் இஞ்சுகளியானங் கேட்டு வந்தவையளா.....  
எனக் கேட்டான்,

“ ரெண்டு முன்டு மாதத்துக்கு முன்னா வந்து கேட்வயள். அம்மா எங்களுக்குப் புறிய மில்லயெண்டு சொல் விட்டிற்கு .... ”

“இஞ்சு வந்தவையளோ.....! அப்ப பேராய முதல் பாத்தியாயிருந்திருக்குமே.....?”

‘ம..... மாமியும் மாமாவும் வந்தினம். ஜயா போச்சில் நின்டவர் வந்தவையள உள்ள வரச் சொன்னேர். கதிரையில் இருந்தபடி ஓராள்றம் முகத்த ஓரான் பாது படி இருந்திலைம். ஜயா, வந்த விஷாத்தச் சொல்லுங்களன் என்கு கேட்டோ. பிறகுதான் ‘கனியாணக் கேட்டு வந்த ஞங்க’ என்கு மாமி சொன்னு ..... ஜயா ஒருடும் பறவ இல்லை.....

அம்மாதான் சொன்னு..... ‘அவனுக்கு இப்ப கனியாணங்கட்டுறதில் விருப்பம் இல்ல’ யென்கு ..... ‘எங்கட காசபனமெல்லாம் அண்ணங்ர பிள்ளைக்குப் போகட்டு மெங்குதான் வந்தஞங்க’ என்கு மாமி சொன்னு. ‘..... ஜயோ..... நீங்க காசக்காதற்..... இவ்வளவு நானும் இருந்தது பேரவ உங்களப்போல ஆக்களோட இருக்க..... நாங்க ஏழ பாழையன்....., எங்கோட இருந்த மனுச ரோட இருக்கிறம்’ என்கு அம்மா சொன்னு.

மாமாவுக்கும் மாமிக்கும் முகம் தொங்கிப் போச்ச. கொஞ்சதேரம் ஒண்டும் பேசாம் இருந்திற்று எழும்பிப் போயிற்றினம்.....’

அவனுக்குத் தன் அம்மாவின் மேல் வியப்புக் கலந்த திருப்பி எழும்பியது. ‘மனிசி காசப் பெரிசா மதிக்கயில்ல மனிசரத்தான் பாக்குது.....’ என நினைத்துக் கொண்டவ வின் மனதில் மாமியின் மேலும் மாமாவின் மீதும் வெறுப்புத் தான் பரவியது.

‘ஓ..... இவ்வளவு நானும் எட்டியும் பாராதவங்க, இப்ப தங்களுக்குக் காரியம் ஆகவேணுமென்ட கடன் வந்திற்றினம்....., வெக்கம் ரோசம் இல்லாம.....’

இந்தக் காசக்காறருக்கு..... சுயநலந்தான் பெரிச... .... மாஸம் ரோசம் இல்லாதவங்க.....

தங்களப் போல, காசென்ட உடன் பல்லீசிச்சுப் போடுவமென்கு நினைச்சிற்றுங்க போல.....’, வெறுப்பும் ஆத்திரமும் மூன்,

‘என்னட்டக் கதைச்சிருக்க வேணும்; நல்லாக் குடுத் திருக்காம்’ என எண்ணிக் கொண்டான்.

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையகதைகளும்’, 6

### III.

மத்தியானச் சாப்பாட்டிற்குப் பிறகு பஞ்சீல் நித்திரைகளுடு எழும்பியவன் வெளியில் எங்கொ செய்திரைகளைக் கொண்டும் போலத் தொன்ற வேட்டியை உடுத்து போகவேண்டும்போலத் தொன்ற வேட்டியை உடுத்து நிச் சைக்கிளையும் எடுத்துக் கொண்டு வெளிக்கிட்டான்.

‘வாடி’ குலைந்துவெகு நேரமாகியதில் கிரூட்டில் நடமாட்டம் குறைந்திருந்தது.

காயப்போட்ட கருவாடுகளைக் கூட்டகளில் பெங்கள் அடுக்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்; சுருட்டுக் குடித்தபடி குந்தி இருந்த ஒரு மனிகி இவ்வைக் காட்டி மற்றப் ‘பெண்டுக்கோடு’ எதையோ, கதைத்தான்.

பார்த்தும், ஏதும் அர்த்தம் கொள்ளாதவனுயச் சைக்கிளில் இவன்.

கருவாட்டுக் கொட்டில்களைக் கடந்து ஜஸ் பக்டரி மூலையில் திருப்புகையில், புகையிலைக் கிட்டங்கிக்குக் கிட்ட ‘செல்வநாயகம் மாமா’ நிர்ப்பது போவயிருந்தது. சைக்கிள் கிட்ட வருகையில் அவர்தானென நிச்சயப்படுத்திக் கொள் கையில் ‘செல்வநாயகம் வஹ வீசினு, ஒண்டுந் தப்பாது.....’ என்று அவர் சொல்லிய வசனமும் நினைவில் தட்ட உடத்துல் கேவிச் சிரிப்பும் அரும்பியது.

அவரும் இவ்வையே பார்த்தபடி, “தம்பி..... ஒரு விழையம்.....” என நிற்கும்படி சைக்கை காட்டவும் வேணு மென்று அவரைக் கடந்தபடி சைக்கிளை நிற்பாட்டினான்.

சைக்கிளை நிற்பாட்டிய இடத்திற்கு ‘வங்டி’ குலுங்க நிறிய ஓட்டத்தோடு அவரும் வந்தார்.

அவன் சைக்கிளைவிட்டு இறங்காமலே இருந்தான். “தம்பி..... எவிலியூஸ் எல்லாம் சொல்லியிருக்கும்..... உம்மட விருப்பத்தச் சொல்லுமான்.....”

இழுத்து இழுத்துக் குழந்தாயாய்க் கதைத்தவர் ஆவாய், பதிலை எதிர்பார்த்தவாறு நின்றார்.

இவனது பார்வை அவர்மேல் பதிந்தது. கழுத்தைச் சுற்றித் தொங்கிய இரட்டைப் பட்டுக் கங்கிலி ‘வங்டி’யின்

‘வெக்கங் கெட்டவர்கள்’.

மேல் வளைவாய் விழுந்து கிடந்தது. ஒவ்வொரு கையிலும் மூன்றுவிரக்களில் மோதிரங்கள் மின்னின. உப்புத் தண்ணீரில் கால்படாமலேயே ‘வாடி’யிலும் வீட்டிலும் நின்றபடி சுரண்டிச் சேர்த்த காலில் கொழுத்திருந்த, ஒரு வகைமாதிரிச் சம்மாட்டி .....

‘இவங்கள் என்ன மனிசர் ..... இவ்வளவு நாளாம் காச கண்ண மறச்சிட்டுது; இப்ப பெரிய அற்றரப்படு நேர .....’

என்னங்கள் பரவுகையில் கோபழும்....., வெறுப்பும் எழுந்துவர ஒன்றும் பறையாமல் நின்றான்.

‘தூண்டல் கயிற்றை’ ‘மரக்கலில்’ போட்டுத் தூக்கிய படிவந்த தோமாகசம் அருள்செல்லும் சிரித்தபடி கடந்து சென்றபோதும், பதிலுக்குச் சுழுகமாய் அவனுக் கிரிக்கவும் முடியவில்லை.

திடீரென ‘இஞ்சின்போட்’ ஒன்று ஸ்ரார்ட் எடுத்து தண்ணீரைக் கிழித்துச் சுத்தமிட்டுச் சென்றது.

கொஞ்சத் தூரத்தில் ‘விக்ரர் புட்டி’ யருகில் கடவில், ஒற்றைப் பருந்து பதிவாய் வட்டாயிட்டுக்கொண்டிருந்தது.

அவனுடைய மொளத்தைச் சம்மதமென அவர் நினைத்தார் போலும். அவர் மெது மெதுவாய் முன்னேறி ஞார்.

“தம்பி..... என்ற படவு காசெல்லாம் ஏன் புறத்தி யிக்குள்ள போவான்..... ‘பிரூன்சிஸ்கா’வும் உம்மட மச்சாள் தானே .....”

‘புறத்தியிப் பெடியனெஸ்டா என்ற பங்கப் பிரி, அப் பிடியெண்டெல்லாம் சொத்துக்குக் கரச்சல் குடுப்பானெண்ட கவலை போல.....’

‘வீட்டாயும் சரிவராது எஸ்டாப் போல, என்னை வளைக்க வருகினம் .....

காசயும் பெட்டயையும் காட்டின, ஒரு இளந்தாரிப் பெடியன் ஒமென்பான்தானே எண்டு, நீலைச்சிற்றுங்கள் போல .....

மனதுள் இந்தநினவுகள் எழும்ப ‘எங்ர கயமரியா தையையே அவமதிக்கிறங்கள்.....’ என்ற உணர்வும்

‘தொல்லும் இருப்பும் ஏனையகதைகளும்’ / 8

தோன்ற அடிமனதினிருந்து மென்லப் பெருகிவந்த ஆத்திரம் உடலெங்கும் பரவ, விறைப்பாய் அவசைப் பார்த்தான்.

அவனது அந்த மாறிய பார்வையை அவர், எதிர் பார்க்கவேயில்லை! திடைப்பாய் அவனைப் பார்த்தார்.

‘பொழுதுபட்டுக்’ கொண்டிருந்த ‘பண்ணைக்’ கடற் பக்கச் செவ்வானத்தின் பின்னணியில் அவன், மேலும் அச்ச முட்டுபவனுய் அவருக்குத் தெரித்தான்.

அவனுடைய ஆத்திரம் வெளிப்பாய்ந்தது.

‘இஞ்சேரும் நாங்கனிசரில்ல..... பத்து வருசமா திரும்பியும் பாராதவங்களோட, காசெண்டதும் பல்லக் காட்டிறதுக்கு வேற ஆரயும் பாருங்க.....

நாங்க மனிசரத்தான் பாக்கிறம் .....

எங்களுக்கு மாளம் ரோசம் இருக்கு; உங்களப்போல், வெக்கங்கெட்ட அங்களில்ல.....’

சோழகத்தின் வீசில், ‘பாலக்கட்டின்’ மேலால் எழும்பியடித்த அலைத்தண்ணீர் ஜேட்டை நனைத்து, வழிந்தது.

— கார்த்திகை 1973 —



ପିଲିଷ

**அது அற்புதமாக இருந்தது:**  
நிச்சயமாய் எனக்குத் தெரியும், 8-30க்கு 'மூர்' ரேட்டில்  
தண்டவாளத்தின் ஒரமாக என்னைக் கடந்து போனும் அந்  
ஶக் கிங்களப் பெட்டையை வைத்தே, அச் சிறு கதை எழுதப்  
பட்டிருக்க வேண்டும்.

கையில் குடைபோடும், சிந்தனை தேங்கிய முகமாயும்  
மெல்ல நடந்து போகும் அவள், சோகம் நிறைந்தவளாக  
மனோம்யியமான நடையில் பாத்திரமாகி இருந்தாள்.

யாரோ ‘மூர்’ கிருட்டிற்கும் ஸ்ரேஷனிற்குமிடையில் இருந்து 8-35 ட்ரெயினுக்குப் போகும் ஒருவரே, அதை எம்கியிருக்க வேண்டும்.

எழுதியவரை அறிய நான் ஆவலாயிருந்தேன்; அது 'வீரகேசரியின்' வந்து, இரண்டு மூன்று கிழமைகளும் கழி ந்து விட்டன.

III.

அது எதிர்பாராமல் நிகழ்ந்தது.  
ஒரு புத்தக வெளியீட்டு விழா  
ஈருந்தபோது, ஞான விங்கம்  
உண்.

“இவர் தான் ‘சுப்பிரமணியன்’; தீர் நந்திச் சொன்ன  
‘உறவுகள் பிரியும்’ கடைத்தைய எடுத்தினவர்”.

சந்தியில் ஞானவிங்கம் விகைபெற்றுக் கொள்ளுப்பிடிட்டிக்குச் சென்றுள். நாங்கள் வெள்ளவத்தைக்குக், கலைத்துப்படி நடந்தே வந்தோம்.

அந்த வீரகேசரிக் கவுதையை நான் பாராட்டியபோது, அவர் நன்றி தெரிவித்தார். “கடற்கரையால் போகிற, அந்தச் சிங்களப் பெட்டையத்தானே அதில் எழுதியிருக்கிறீர்” என நான் கேட்டபோது சிறிது தாமதித்துவிட்டு, தன் மனப்பறைப் பார்த்து,

“நீரும் அந்தப் பெட்டையைக் கண்டிருக்கி நீர் தானே? உமக்கே அதைத்தான் எழுதியிருக்கிறைனைத் தெரிய இல்ல!; நீர் ஒன்றும் அதப்பற்றிச் சொல்ல இல்ல”. என்ற படி என்னைப் பார்த்து.

“நீர்தான் ஜேசு சரியாய்ப் பிடிச்சிருக்கறா!” என்று மெல்லிய வெட்கச் சிரிப்புடன் சொன்னார். தொடர்ந்தும் கதைத்தபடி இருந்தார். அவரோடு கதைப்பதினும் ஆவலாக இருந்தது.

இடுப்பளவில் உயர்த்தப்பட்ட இடதுகையும் கற்று சாய்ந்த தலையுமாகக், சிறுகிளெனச் சிறிய கவுடுகள் பதித்து நடத்தபடி அவர் கதைப்பது, விதித்திரமாய்த்தான் இருக்கும்.

பேச்சிடையே, தன்னைப்பற்றிய விஷயங்களைத்  
 “இருக்கும்; சில வேளை எழுதியிருப்பன்; எழுதாமலும் இருந்  
 திருப்பன்..... எனக்குத் தெரியாது.....” எனத் தன்  
 கூடத்துபோது, எனக்கு விசித்திரமாக இருந்தபோதும்,  
 அதனுலேயே தொடர்ந்தும் அவரோடு தொடர்புகொள்ள,  
 அவல் ஏற்பட்டது.

III.

**அதன் பின்னால் ஸ்ரேஷனில்**  
**நாங்கள் சந்தித்துக் கொள்வோம்.** அந்த 8-35 ஸ்வோ  
**ட்ரெயிள் கோட்டையை அடையும்வரை,** அந்தப் பதிலை  
**ந்து நிமிடத்தில் நாங்கள் கலை இலக்கிய விடயங்களைப் பற்றி**  
**கதைத்துக் கொள்வோம்.** சில வேளை மௌனமாக  
**அது, கழியும்.** அவர் ரயிற் பெட்டியின் வெளிக்கம்பியை

பிடித்தபடி, கடலையே இலயிப்பாகப் பார்த்தபடி நின்று கொண்டிருப்பார். அந்த மெளன்மூம் அற்புதமாக இருக்கும்.

கோட்டையில் ‘பூந்தோட்ட வீதியில்’ அவர் என்னைப் பிரிந்து தன்னுடைய ‘ஒவ்வீசுக்குப்’ போவார்.

அந்தாட்களில் ‘சழம்’ தினசரியின் சிறுக்கதைப்போட்டி முடிவுகள் வெளிவந்திருந்தன. கப்பிரமணியனின் ‘விசரர்கள்’, அதில் பாராட்டைப் பெற்றிருந்தது.

உள்ளடக்கம் எனக்குப் பிடிக்கவில்லைத்தான்; மனக் கோளாறு கொட்ட பாத்திரங்களின் இயக்கங்கள் ..... ஆனால், அதில் கையாளப்பட்டிருந்த நடை .....! அது அற்புதமானது.

அவரது எழுத்து நடையில் எனக்கு ஒரே இலயிப்பு. நான் சொன்னேன், ‘‘உள்ளடக்கத்தில் கவனஞ்சுவதுத்தினால், உம்மட அருமையான நடைக்கு பிரமிக்கத் தக்க சிறுக்கதைகளை நீர் எழுதலாம்’. ஆனால் அவர்,

“நான் என்ன செய்யிறது ஐசே, இந்த உலகமே அழகான காட்சிகளால், இனிய சோகங்களால் நிறைஞ்சிருக்கிறதைப் போல....., என்ற மனசுக்குள் கிடந்து பிரையிறுணர்ச்சிகளையுல்லாம் அப்பிடியே சொல்ல வேணும் திருப்பதி.”

‘மெளனியும்’ ‘லா.ச.ரா’வுமென்றால் அவருக்கு ஒரே இலயிப்பு. ‘எவ்வளவு அழகு! நனுக்கம் நனுக்கமான ராஸ்யும் இப்பிடி எழுத ஏலாது ஐசே: இவையினர் தாக்கத்தால் தான், எனக்கும் எழுத விருப்பம்.’

இடையிடையில், தான் எழுதிய சிறுக்கதைகளையும் காட்டுவார். அவருக்கு அவற்றை எழுதியதே திருப்பதி திருப்பிக்காக்கலாம் அனுப்புவதிலும் அக்கறையில்லை.

‘மோனக்குரான்’, ‘குளிர்ந்துபோன நிராசைகள்’, ‘அத்மாவின் வறுமை’ ஓ! இந்த அழகுகள்! என்பவையேயும் அவர் காட்டிய சிறுக்கதைகளே.

மழை தூற்ற பொழுதில் தனிமையாக்க கிடக்கும் பஸ் தரிப்பிடங்கள்; பனிப்புகாரில் தோய்ந்த மலைச் சொட்டுகள்; நிறைவேருத ஆசைகள்; விசரர்களைப் போல் இயங்குகின்ற பாத்திரங்கள்; ரயிலின் கூ..... என நீண்ட சோகக் குரல் .....

எல்லாம், சுற்றிச் சுற்றி அவற்றில் தலைகாட்டும்:

அவரது அழகியல் தோக்கின் வெளிப்பாடுகளை, மலே ரம்யமான அந்த நடையை நான் வியந்து பாராட்டுவேன்: ஆனால் அந்த விசரப் போக்கான பாத்திரங்களை, திரும்பத் திரும்ப எழுதும் மன முறிவுகளைப்பற்றிக் கதைக்கும்போது, நாம் சுத்தி வேறுபடுவோம். அவ்வேளைகளில் விட்டுக் கொடுக்காத படி அவர் எதையெதையோவெல்லாம், கதைப்பார்.

சமீபத்தில் ‘ஓர், தனி உலகம்’ என்ற அவரது சிறுக்கதை வெளி வந்திருந்தது. அதில் வருகின்ற இளைஞன் வேலை செய்யவே பஞ்சிப்படுகிறுன்; வேலை ஒன்றுமில்லாமல் இந்த உலகத்தின் அழகை இரசிக்கவே, ஆசைப்படுகிறுன்.

அதைப்பற்றிக் கதைத்தபோது, அவரிடம் சொன்னேன். “கப்பிரமணியம், இப்பிடிச் சம்மா உலகத்தில் இருக்க ஏலாது ..... அழக இரசிக்கத்தான் வேணும். ஆனால் கேள்வியுஞ் செய்யத்தான் வேணும் ..... புற உலகத்தில் யிருந்தும் வாழ்க்கையில் இருந்தும், நாங்கள் ஒட்ட ஏலாது.”

ஆனால், “எங்களுக்குப்புற உலகத்தைப்பற்றிக் கவலையில்ல. எங்கட உலகம் எங்களுக்குள்ளேயே இருக்கு; அதிலேயே எங்களுக்குத் திருப்பதி. அதிலேயே எங்களுடைய வாழ்க்கை மூடிஞ்சு போகும்.” என்று திருப்பிச் சொன்னார்.

“இதெல்லாம், சுசதியான ஒரு மூர்வளிசா சிந்தனைப் போக்குள். பெரும்பாலான மக்கள் இப்பிடி வாழ ஏலாது. என், உம்மட குடும்ப நிலைக்கும். இது ஏலாது. உமக்குத் தங்கச்சிகள் இருக்கு: அப்பருக்கும் வயது போயிற்றுது. அப்ப இதெல்லாம், தீர்தானே பாக்க வேணும். இந்த உப்புப் புளிப் பிரச்சினைகள் எனக்கு முக்கியமில்லை என்டு தீர்சொல்ல ஏலாது.”— நான் சொன்னேன்.

அவையளவின்ற பாட்டை அவையவையள் பார் த்தாலென்ன? நாங்க என் அவையின்ற பொறுப்பைத் தலை எங்களுக்கு, எங்கட மனத் திருப்திதான் முக்கியம். இவ்விசை செத்துப் போவன்.”

நான் அதிர்ச்சியில் மௌனமாகிப் போனேன்.

## IV.

**அ**டுத்த மாதம் முழுவதும் நான் அவரைச் சந்திக்கவில்லை. காலையிலும், மத்தியானத்திலும் நான் இரவிலுமாக என்னுடைய வேலை நேரம் மாறி மாறி அமை இடையிடையில் ஓவர்ரைமும் செய்ய வேண்டியிருந்தது. இயைபற்ற வேலை நேரத்திலும் இயந்திர உழைப்பிலும் காரணமாக அதில் கலந்து போனேன். சுப்பிரமணியனும் என்னைச் சந்திக்கவில்லை.

அந்த மாதம் வறட்சியாகவே, ஒடி மறைந்தது.

## V.

**இ**ந்த மாதம் முழுவதும் இ மணி போது ட்ரெயினில் சுப்பிரமணியனைச் சந்தித்தேன். ஆனால், டார். வெளிக்கம்பியைப் பிடித்தபடி, அடிவானத்தில் தோக்கியபடி நின்றார். ‘புந்தோட்ட விதியில் பிரிந்து கூடார அவர் ஒன்றுமே கதைக்கவில்லை.

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையகடைகளும்’

அதன் டின்னால் ஒரு கிழமைவரை நான் அவரைச் சந்திக்கவில்லை. அந்தப் பிரிவு, எனக்கு ஏமாற்றமாக இருந்தது.

அடுத்த போயாவிற்கு மற்றநாள் சேரஷனில் நான் நின்று சொன்னிருந்தபோது, சிறிது தள்ளி யாருடனே கதைத்துக்கொண்டிருந்த ‘பேரம்பலம்’ என்னைக் கண்டுவிட்டுக் கெதியாக வந்து ஓர் அதிர்ச்சியான செய்தியைச் சொன்னன்,

“இஞ்சேற்றிருப்பா, சுப்பிரமணியன் தற்கொலை செய்தற்றாலும்; தெல்லிப்பயனையில் தங்கட வீட்டுக்கருகில் ட்ரெயினுக்கு மூன்றை பாஞ்சானும். ரெண்டு நாளுக்கு முந்தித் தான் இது நடந்திருந்து. காலம் ஊரால் வந்த ஒரு பெடியன் தான் சொன்னன்.”

என் தெருச்சும் அதிர்ந்தது.

அந்த அதிர்ச்சியில், நான் மௌனத்தில் புதைந்து போனேன். நம்ப முடியாதது நடந்து முடிந்தும் விட்டதையறிய, மனது துயர் கொண்டது.

‘ஓ! சுப்பிரமணியனை இனிச் சந்திக்க ஏலாது. குறுக்காக கம்பியைப் பிடித்தபடி-ரயிலில் கதைக்கும் அந்த அருமையான நேரங்களும், இனிமேல் வரப்போவதின்லை....’

‘எல்லாம் முடிந்து போனது.’

கண்ணகள், ஊர்ந்து கொண்டிருந்தன. கல்கிளைக்குப் போகும் ‘கரிக் கோச்சி’ கூ..... என நீளமாய்க் கூக்குரவிட்டபடி ஒடியது.

“துயரத்தில் புதைந்துபோன ஒரு பெண்ணின் சோகக் குதலைப் போல.....” என அக் கூலை ஒருக்கதையில் சுப்பிரமணியன் எழுதியிருந்தது, உடனே நினைவுக்கு வந்தது.

‘அது பெண்ணின் குரலோ என்னவோ..... எனக்கும் சோகக் குரலாகவே, அது இருக்கிறது.



# வரவேற்பு....!

**'ஸ்ரீ வங்கா புத்தகசாலை'**

விருந்து 'தாமோதர விலாசிற்குள்' நான் நுழைந்தபோது வெட்கப்பட்டுச் சிரித்துக்கொண்டு, அவன் என்னை வரவேற்றுங். நானும் பதிலுக்குச் சிரித்தேன்.

கை கழுவிலிட்டு உள்ளுக்குள் சென்று அமர்ந்தபோது முன்னுக்கு வந்து, 'என்ன சாப்பிடுறீங்க' என்று ஆதரவாகக் கேட்டான்.

நான் கொள்வியபடி அவன் கொண்டுவந்து வைத்த வடையைச் சாப்பிடத் தொடங்கியபோது

'உங்கட ஊர் இங்கயா? லீவில் வந்தனீங்க போல்', அவன் கேட்டான்.

'ஓம்' நான் தலையை ஆட்டிவேண்.

'எங்க?''

'குருதகர். பழைய போஸ்ற் ஓவ்வீஸ்... ... அதுக்கங்கால கொஞ்சம் போகவேணும்.'

'நான் அங்கால போக இல்ல.''

மேலே ஒன்றுமே தொன்றுதபடி நின்றான். பழைய படி அதே வெட்கம் நிறைந்த சிரிப்பு.

நான்தான் தொடர்ந்தேன்.

'அந்தக் கொழும்புக் கடைய ஏன் விட்டனீர்?'

'சம்பளம் காணுது!'

'இஞ்சவந்து, இப்ப எத்தின மாதம்?'

'அஞ்ச மாதம்!'

'அங்கயும் இப்ப எல்லாம், புது ஆக்கள்!'

'ரீ மேக்கர்....?'

'ஓ! அந்தாள், பழைய ஆள்!'

அவன் உள்ளுக்குப் போனான்.

'இதா?'' யாரோ கேட்டார்கள்.

"நான் நின்ட கொழும்புக் கடைக்கு சாப்பிட வாற வர்."

அது அவனின் குரல்தான். வேறு ஒன்றும் கேட்க வில்லை.

வடையோச் சாப்பிட்டுவிட்டு தேத்தன்னீருக்குச் சொன்ல ஆளைப் பார்த்தபோதும் அவன் வரவில்லை. வேறென்று பெடியன் வந்தான்.

நான் 'ஸ்ரேங் கப் ரீ'க்குச் சொல்லிவிட்டு இருந்தேன்.

அப்போது, அவன் என்னைக் கடந்து முன்னுக்கு-கவி யர் மேசைக்குக் கிட்டப் போனான். உடனே திரும்பி வந்த வன் என்னைப் பார்த்து விட்டு, மெல்லிய ஒட்டத்தோடு உள்ளுக்குச் சென்று 'கப் ரீ'யை எடுத்து வந்தான்.

'ரீ'யைக் குடித்து விட்டு பக்கத்துக் கதிரையிலிருந்த புத்தகப் பார்ச்சையும் எடுத்துக்கொட்டு எழும்ப ஆயத்த மானபோது அவன் சொன்னான்;

'பில்ல நான் ரூடுத்திற்றன்.'

எனக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை.

'எங்க?'' நான் கேட்டேன்.

'இல்ல..... நான் அங்க குடுத்திற்றன். இப்பதான் காசு குடுத்தனான்' என்றபடி அதே வெட்கச் சிரிப்படன் கவியரைக் காட்டினான்.

நான் எதிர்பார்க்கவேயில்லை! எழும்ப ஆயத்தமான வன் அப்படியே கதிரையில் இருந்தேன். எனக்கு ஒரே ஒரு சரியம். இப்பொழுதுதான், அவன் உள்ளுக்குப் போய்விட்டு வந்தது விளக்கியது.

உடனே எழுந்து சென்றுவிடாதபடி, அவனது செய்கை என்னைக் கட்டுப்படுத்தியது. அவனேடு இன்னும் நெருங்கவேண்டுமென்று நினைத்து,

'உம்மட பேர்.....? வேதம் என்று தெரியும்; பேர் ஞாபகத்திற்கு வருகுதில்ல.....'' என்றபடி அவனைப் பார்த்தேன்.

அவன் சிரித்தபடி சொன்னான் - "மரிய குசை"

“இப்பும் அங்கு ஒரு வேதக்காறப் பெடியன் நீக் கிது; பேர் அந்தோனியாயிருக்க வேணும்.”

“ஆ.... ; எனக்குத் தெரியாது”

தொடர்ந்து ஒர் மௌனம்.

நேரம் போய்க் கொண்டிருந்தது; ‘பய்னிக் லைபிற்றிக் கும் போக வேணும்’ அந்த இதமான மௌனத்தோடேயே நான் போவதற்காக எழும்பி,

“அப்ப....நான் வாறன்” என்று சொன்னபோது அவன் சரி என்பதைப்போல் தலையாட்டி, என்னைத் தொடர்ந்து வந்தான்.

கவியருக்குக் கிட்டவந்தபோது நான் திரும்பினேன் “சரி...., வாருங்க” என்று என்னைப்பார்த்துச் சொன்னான்.

எதற்கோ அவன் பெருமதிப்படுவது தெரிந்தது. கவியரும் பழகியவரைப்போல் சிரித்தார்.

“சரி; அப்ப நான் வாறன்.......,” என்று அவனுக்குச் சொல்லியபடி வள்ளியே வந்தேன்.

சைக்கிளை எடுத்து ஏறி அமர்ந்து ஓடியபோதும், அவனின் ஞாபகம்.....

‘மரிய குசை....’

வெள்ளவத்தையில், ‘மஹா லக்ஷ்மி பவானில்’ நாங்க குத்தசிருக்கிறம். தேத்தன்னீர்க் கடைப் பெடியங்களில், எனக்கு எப்பவும் அனுதாபம். ‘காலமையில் இருந்து ராப்பத்தும்மனிவரை, ஒ..... ! இந்த நீண்ட நேரம் இவங்க வேலை தேய்ய வேணும்.....’

கிட்டி கடைக்கு வந்தபோது நான் ஆதரவாக நடந்துகொண்டது அவனை என் மேல், ஈடுபாடு சொள்ளச் செய்திருக்க இரும். அவனின் தோற்றத்திலும், பழக்கத்திலும் எனக்கும் இருவித, பிடிப்பு, எப்பவோ ஒருக்கா. அவனின் பேரைக் கேட்டு வேதக்காரனைத் தெரிந்த போது எனக்கு ஆச்சரியம். அவனது ஊர் நாவலப்பிட்டி, ‘அப்ப தோட்டக்காட்டிலும் வேதக்காறர் இருக்கினம்.....!’

நானும் வேதக்காரனைப்பதை அவனுக்குத் தெரிய வேபோது அவனுக்கும் ஆச்சரியம். மேலும் ஒருவித

அக்கறையுடனும் மரியானதயுடனும் அவன் நடந்துகொண்டான். இதைவிட குறிப்பிடத் தக்க தொடர்பு ஏதும் எனக்கும் அவனுக்குமில்லை.

இப்ப, யாழிப்பானத்தில் ஐஞ்ச மாதத்திற்குப் பிறகு அவனைச் சந்தித்தபோது, தனக்குத் தெரிஞ்ச ஒருவரை—பழ க்கமானவரை, தன்னுடைய வீட்டில்—கடையில், வரவேற்க விரும்பினாலே.....?

‘மரிய குசை.....?’

இதை என்னுல், மறக்கமுடியாது!

கார்த்திகை 1968



# படம், பார்த்த பிறகு....

## படம் முடிந் துவிட்டதுதான்.

ஆனால் ‘ஓடு!’ உனது கனவுகள்; மனோகரங்களெல்லாம் சிடைவடைய .... நீ, துயர் கொண்டாய்.

‘அவள்’; ‘அந்த மகத்தான் நாவல்’ எல்லாம், உணவிட்டு இடையில் விலகிப்போனதில், பரிதாபகரமானாய்.

‘அந்த மகத்தான் துயரங்களோடு நீ .... ; ஓடு! உள்ளை மறக்க முடியுமா?’

‘ஓர்! நீ மகத்தான், கலைஞர்தான், ‘நாளைக் கென்ன படம்?’; ‘ஓரையட எண்டால் பாக்கவேணும்.’

தியேட்டர் முன்னால் விளக்கொளியில் தோற்றுக்காட்டும், அறிவுப்புத்தட்டி.

‘வங்காளத் திரைப்பட விழா!’,  
ரம் திகதி— ‘ஓடு சன்சார்’ — சத்தியஜிக் ரே.

சீம் திகதி— ‘இரு புதல்விகள்’ — சத்தியஜிக் ரே.

‘அப்ப இருபுதல்விகள் கட்டாயம் பாங்கவேணும்;  
இண்டயப்போல செக்கண் ஷோவுக்குத்தான் வர்யுயலும்.’

தியேட்டர் வெறுமை கொண்டிருக்கிறது. ஒழு! எல் லாரும் போயிற்றுங்கள் போல ....

நேரம் போகுது.

சந்தியில் புத்தர் சிலையையும் அரசமரத்தையும் கட்டு மக்கலும் ரேஸ்டால், சிலர் போகிறார்கள் சிறிது தாரத் தில் நாலைந்து, ஏழைட்டுப் பேர்கள் நேரே போனபடி ....

‘அவங்கள் ஸ்ரேஷனுக்குப் போருங்களா?; இஞ்சினியிக்கிள்ளி இருக்கிறவங்களாயுமிருக்கும்.’

அவர்களுக்கு மேலாக மருதானை ஸ்ரேஷனின் மணிக்கூடு தெரிகிறது.

‘11-45. சாமமாகப் போகுது. இப்ப என்னண்டு

போறது....? வெள்ளவத்தைக்கு பள் இருக்குமா; இது தொன், பெரிய கரைச்சல்.’

‘ட்ரெயின் இருந்தாலும் நல்லது.’  
1-0 ரக்கு அழுத்தமைட்டெயின்; நேரகுசிப் பல்லை காட்டுகிறது.

‘இன்னும் ஒண்டகாமணித்தியாலங் கிடக்கு; கண்ணூயும் தூங்கினுது.’

‘என்னண்டு இதில் நிக்கிறது’: ரேட்டடிக்குப் போகக் காக்குங்கு ஆவல்.

ஸ்ரேஷன் சுற்றுமதிலோடு, எரியும் திரிவிளக்கின் ஒளி யில் சுண்டற்கடலையோடு, ஒரு சிழவன். அவன் சுருள்கள் செய்கிறான். ‘இவனுக்கு உழைப்பு இன்னும் முடியவில் லையா.....; நித்திரை நேரமும் இன்னும் வரயில்லத்தான் போல.....’

தொழும்பே உறங்கிக்கொண்டிருக்கிறது.  
கிழக்குப் புறமாய், மனீதக் காலடிகள் படாத நேரமெனக் கம்பீரமாய் நீண்டு, மிக நீண்டு கிடக்கிறதைப்போல மேலைக் கம்பீரமாய் நீண்டு, மிக நீண்டு கிடக்கிறதைப்போல கேட்டு: காலடி பதித்து, அதன் கம்பீரத்தைக் குலைக்க வேணும் போலத் தோன்ற, நடத்தல்.

சிறிது யார் தள்ளி, திறந்தபடிஇருக்கும் முள்ளிம் ஹோட்டெல்; அப்பம் சுடும் ஸ..... ஸ..... என்ற சத்தம்.

‘தேத்தனணி குடிக்கவேணும்போல ... சாமத்தில் எப்பயாவது குடிச்சிருக்கிறனு?— இந்த இருபத்தி மூண்டு வயது வரையில் .....

‘ஓம்! இன்டைக்கு அப்பழும் தின்று, தேத்தனணி யும் குடிக்க வேணும்: ஒரு மாறுதலாக.....’

மறுபடியும் ஸ்ரேஷனில். சுற்று மதிலுக்குள், நிலத்தில்— ஸ்ரேஷனிற்கு வெளியே உலாத்தியபடி,

விரைவுகொண்டு வந்து உள்ளே, கண் செலுத்திப் பார்க்கும் ஒரு பெண். பருக்கள் வெடித்துப் பரவியதில் விகாரங்கொண்ட முகத்தோடு, அவள்; ஒ! ‘இரவு ராணி’ போல.....

அவள் ஆரைத் தேடுகிறாள்: குத்தகைக் காரரையா...? அவளது உலகம், வேகமாக இயங்குகிறது போலும், மதிலு

க்கு வெளியே ரக்ளி வந்து நின்றதில், ஒடிப்போய் ஏறுகின்றன  
ஒடுக்கையில் அவனது பிருஷ்டம் குலுங்கியது. உணர்  
வைக், சிளர்ச்சியறங் செய்ததாக ...

ரக்ளி பறக்கிறது .

கண்கள் நேரத்தைப் பார்க்கின்றன; ‘இன்னும் காமணித்தியாலும் திடக்கு’.

படிகளால் ஏறி இறங்கி பிளாற்போயிற்குப் போகி தேன். சாய்வு வாங்குகளில் தூங்கி விழுந்துகொண்டு, சிலர்; ‘தூரத்திற்குப் போற, ஏதோ ட்ரெயினுக்குக் காத்தி ருக்கினம் போல்.’

கல்கலப்பே இல்லாததைப் போல் வெறுமையாய், ஒளியில் நீண்டு கிடக்கும் பிளாற்போம்கள். யாருமில் ஊத அந்த மறுமுனைவரை நடக்கவேணுமெனத் தோன்றுவாலா நடையோடு சென்று கிரும்பல்.

இதுவரை காணுத்தில், விசித்திரம் கொண்டதாக; எல்லாம் மரங்களுக்.

## கோமாதியன்

‘நூரத்தில் ஒளிப்பொட்டு வரவரப் பெரிதாகி வருகி றது; ‘ஓம் ட்ரெயின் வருகது’

நெற்றிக் கண்ணைத் திறந்து ஒளிவிசியபடி வந்தும்; நேரே இருளைத் துழாவியபடி அது, நின்றுகொண்டிருக்கிறது.

“பஸ்வெனி வேதிகாவே திபென அபரிய, தங் அழுத் கம் பலாபிற்றத்வே. எம் தும்ரிய அழுத்கம் தக்வா சாம தும்ரியஸ்தானயக்கம். நவக்கணவா அக்டு”

**கிரோ அவசரமாய்த் திச்சுத்தாலில் கூடுதிறந்**

ட்டெயின் பறப்படுகிறது. எல்லாமார்ய் ஏடுப் பந்துப் பேரரச் சுமந்துகொண்டு, அது ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது.

‘கொட்டை’யில் தரித்தில் ஏறும் விலேபேர்கள்; ‘துறை முகத்தில் நெற்விப்பற் முடிஞ்சு வந்தவர்கள் போனிருக்கு. ஜனனல்களும் கதவுகளும் சாத்தப்பட, வந்த உடனேயே கால் நிட்டி அவர்கள் படுத்துவிட்டார்கள். இவையனுக்கு, இப்பற்றிர நேரத்தான்.’

உட்காரவும் மனிச்லாதவாது, தொங்கு கம்பி  
யைப் பிடித்தபடி நின்றுகொண்டே போகவேணும்போல....  
‘சிலேவ் ஜவன்ட்’: ‘கொள்ளுப்பிடிடி’யில் நின்று, பின்  
ஏர் கடந்து ட்ரெயின் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. மற்றப்  
பக்கத்தில் இரைந்து கொண்டபடி, கடல். வானத்தைப்  
பார்த்து எழும்பும் அலிநுரைகள், எஷ்டுபோ சொல்லத்  
கடிப்பதுபோல.....

துடிப்பதுப்போல..... மூடப்பட்ட ஜனங்களுக்கூடாக ஷெற்றுக் கம்பங்களின் ஒளியும்; இருளில் தோய்ந்த, வீடுகளின் மங்கிய சாயல்களும் விரைவாகக் கடந்தபடி.

நெடு விரைவாக மூன்றாவது பாலத்தைக் கொண்டிருக்கின்ற எல்லாம் அமைதியில் உறங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. உறக்கும் கொள்ளாமல் ட்ரெயின் மட்டுமே இருக்கின்றன. இரசுச்சலிட்டபடி ஒட்ட நாங்களும் ஓடியபடி.....  
 ‘பம்பலப்பிட்டி’ எட்டதிற்று போல, பாலத்தைக் கடக்கும் இரைச்சன்.....

‘அப்ப இது வெள்ளவத்தை’  
நான் இறங்குகிறேன். இருளில்—மங்கல் ஒளியில்  
எனக்காகவே காத்துக் கொண்டிருப்பதைப் போல...’ என்றே  
வன்.

எனக்காகவே நின்றதில் தன்வேலை முடிந்து படிப்பட்டது போல், குவியபடி ட்டெயின் ஒடுக்கிறது. ரிக்கற் கொலெக்ரர்; ஸ்ட்ரேஷன் மாஸ்ரர்—எல்லோ ரும் தூங்கி விழுந்தபடி..... ‘ஏன் எழுப்புவான்; ரிக்கற்றை ஏறின்சால் சரி.’

புனிலைப்போல் அக்னறு ஒடுங்கி நண்டு செல்லும் தண்டவாளங்களின் ஓரமாய். நீலத்திற்குத் தாழைகளும்: மறுபங்கத்தில் விடுகளும். ஆருமே இல்லாததாய் வெறுமை கொண்டு கண்ணுச்செட்டியவரை ... தனிமையாக நான். ‘போயாவின் பின்னேரங்களில் இதால் எத்தினபேர்கள், தங்கள் காலடியைப் பதித்துப் போவார்கள். அண்டைக்குத் தான் காற்றுவீசுகிறதைப் போல, கும்பஸ் கும்பலாய் எழுப் பங்காட்டிப் போகும் ‘சிளரிக்கல் குஞ்சகள்’: அவையனுக்குத் தோதாய்க் கூட்டங்கொண்டு, அங்குமிங்குந் திரியும் யூனிவிசின்றிப் பெட்டைகள் ...’

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையக்கைதுகளும்’ / 22

'ஓ! இப்ப இவையள் எல்லாரும், குறட்டை விடுவி  
ன்மா ...?'

உயர்மான தென்னீர் மரங்களின் மேலாக ஒளி வீசிய  
படி, நிலவு. ஒலைகள் ஆடி ஆடி மறைத்தும், விலகியும் நில  
வோடு வீளையாடுகிறதைப் போல ... .

இந்த நிலவொளியில்—தென்னீரமாடியின் மணல்  
வேளியில், சட்டைப் பார்த்தபடி இருக்க வேணும் போல.... .  
இருள்கொண்ட கடவின் வென்றுரை கருக்கும்மேல், வெகு  
நூரத்தில்—மினுங்கும் ஒளிப் பொட்டுக்கள்.

அலைகளின் ஆட்டத்தில் தோன்றி மறைந்து, மீண்டும்  
தோன்றி மறைந்தவாறு அவை காட்சி கொடுத்தபடி.....

'அந்த மீன்பிடி வள்ளங்களில் 'கடவின் புதல்வர்கள்'  
விழித்தபடி காத்துள்ளார்கள்: மானிடத்தின்' நம்பிக்கை  
களோடும் .. .

மனி இரண்டாகிறது.

யாருமற்ற தனிமையில் கிளர்ச்சியான உள்ளத்தோ  
டும் 'மூர் ரேடு', 'பெர்னுண்டோ ரேடு'டுக்களைக் கடந்த  
படி.....

'வவர்செற் பிளேஸ்' மூலையில் ஸைற் எரிந்து கொண்டிடி  
ருக்கிறது; அதில் திரும்புகிறேன்.

சிறு தொலைவில், சிறிசேரு வீட்டுக்கு ஒன்றுள் இர  
ண்டு முன்று நாய்கள்; அங்குமிங்கும் ஓடியபடி. அவை கவ  
னிக்கவில்லைப்போலும்; குலைக்கவுமில்லை.

விரைவுகொண்டு சென்று, அறைக் கதவைத் திறக்  
கின்றேன். பத்மநாதன், நல்ல நித்திரை போல..... கதவு  
திறந்ததும் தெரியாமல்: புக்கையில் அவர்.

சப்பாத்தும் உடுப்புக்களும் கழுட்டப்பட்டில், விடு  
தலை பெற்றதான் பிறகும் நினைவின் எச்சத்தில்.....

'இடுவும்: துயரங்களும்.'

'தனிமையாய்க் காத்துக் கிடக்கும் ஸ்ரேவஷன்; நில  
வின் கீழ் தென்னீரமரம்; யூனிவிசின்றிப் பெட்டையன்.....'

'எல்லாம்..... எல்லாம்.....'

கண் எரிச்சல் கொள்ள இமைகள் அழுத்துகிறதைப்  
போல... .

'நாளீக்கு ஒவ்வொக்கும் போகவேணும்  
படுக்கையில் விழுகிறேன்.

கிளர்ச்சிகொண்ட நெஞ்சின், நீண்டவுகள்—நித்திரையாய்ப்  
போகாதபடி இடையூறு செய்ததென ... .

'நான் என்ன செய்ய .....?; இனங்கும், நேரங் கிடக்  
பூப் போல .....'

வைகாசி 1970

7

## மகத்தான...., துயரங்கள்

## நண்பேடு சம்மா உல

வித்திரியலாமென வந்தவனின் கண்ணில் தொலைவில் அவன் பார்வைகொண்டதில் பழைய நினைவுகள் கிளர, தனது வாழ்க்கையின் சாட்டுமே துயரம்தானேவன உணர்வுகொண்டான்.

குனியங் கவிந்ததெனக் கழிந்த இரு ஆண்டுகளிற்குப் பிறகு காட்டுபதில் எவ்வாறு எதிர்கொள்வதெனத் திடைப் புக் கொண்டவன் நன்பனாலுடைய கொண்டதைப்போல அவனைக் கடக்கையில்.

“எனக்களையெல்லாம் மறந்திற்றின்கள் போல.....” எனக் குரல் கேட்டதில் திட்டங்கள் நிற்பாட்டிச் சைக்கிளைத் திருப்பிள்ளை.

குழந்தையின் கையில் இருபட்டபடி கிடந்த தாவி யைக் கண்டதில் ‘உண்ணோயா.....?’ என உருகிக் கேட்கவந்த வார்த்தைகளும் பதுக்கங்கொள்ள “அப்பிடியில்ல கதைப் பிராக்கில் கவனிக்க இல்ல” என வெளியிட்டான்.

அவர்களுடைய அந்தியங்கொள்ள நேர்ந்ததும் இந்தத் தாலியால் தானே எங்பது உறுத்த, மென்னமாய் அதனை வெறித்த பார்வை கொண்டான்.

‘இது’ இந்தக் கழுத்தில் ஏறியதை உணர்த்த வந்த தென் லோகதாதனின் தந்தி சிடைத்ததில் இரைந்தபடி கிடந்த கடலை வெறித்துத் திரிந்த நாட்களும் முகங்காட்டக் கண்டான்.

நிர்ப்பந்தமாய்க் கழித் த காலை மாலை ரயிற் பயணங்களிடையிலும் ‘பார்சல் ஓவ்விசின்’ தூசிநிறைறந்த இரைச்சல் களிடையிலும் தனது வாழ்க்கை சாரமற்றுப்போனதென்பது பெரிதாய் உறுத்தச் சிலப்புக்கொண்டவன், ஒரு மாறு

தல் காணலாமென்ப பேராதனைக்குப் போய் சில நாட்கள் தங்கினான்.

தொங்கு பாலத்தின் அசைவில் ஆடியபடி, காலமிழல் மாவலி'யை வெறித்துப்பார்த்து நின்றதில் இப்படித்தான், துயரங்களும் தள்ளை ஆட்டுகின்றதோவெனப் பிரஸை கொண்டான், அடர்பச்சை முங்கிற்காரரையைப் போல்தான் தன் வாழ்க்கை ஜிவநாதத்தை விழந்து மௌனங்காண்டதெனவும்; வெயில் விழுதுபடி அடர்ந்து நின்றதில் நிழல்கள் பரப்பி நின்றதான் மரங்களிடையில்-புற்களின் நடுவில், தனியாய்க் கிடந்ததான் தரிப்பு விடுதியைப்போற்று தானும் தனிமைகொண்டானேனவும் தோன்றியதில், நின்று பெருமுச்செதிந்தான்;

பெருமுச்செதிந்தான்;  
இரண்டு மாதுகளின் மூன்றாவதான் அவனைச் சந்தி  
க்க வந்து, இறுதிப் பரீட்சை நன்றாய் முடிந்த களிப்பில் மித  
ந்தவளோடு இந்தப் புற்றுரையின் தரிப்பு விடுதி; தொங்கு  
பாலம்; மூங்கிற்கரையருகில் நடத்தல் எனத் திரிந்தபோது  
வசீகரங் கொட்டதெனத் தோற்றிய வாழ்க்கை இன்று குணி  
யங்கொண்டதே என்று உணர்ந்தவனின் கணகள், எதிரில்  
விரிந்து கிடந்த பெருவட்டப் புற்றுரையை வெறித்தன:

‘றஜவத்தையில்’ துறைராசாலை அமைக்கப்பட்டு, ஒன்றுக்கூடாக நின்று நோக்கியதில் தொலைவில் ‘வாசிற்றி’ பார்வைகொள்ள, அதனுள் நுழையும் வாய்ப்பும் இழக்கப்பட்டதான் என்றாலும் வர ‘தன் வாழ்வைக்கையே நின்ட இழப்புக்களைக் கொள்ள, வந்ததுதானே’ என நினைவு கொண்டான்.

கொழும்பு திரும்பியதில் ‘வவசெற்பிளேசின்’ நாற் பத்தோராம் இலக்க அறைக்குள்ளும் பார்சல் ஒவ்வொக்கு மாகக் கழிந்த சாராமற்ற வாழ்க்கையிடையிலும், அவளிட மிருந்து ஒரு சடித்ததையாவது எனிர் பார்த்திருந்தாள்.

இரண்டு மஸ்ரு மாதங்கள் கழிந்ததிலும் ஒன்றையும் காணுத்தில் தூர்களை வண்ண, நம்பிக்கை இழந்த தில் சலிப்புக்கொண் வேளை அவள் பி. ஏ. யில் பாசானிய தூத்துக்குடியில் தெரிவித்து வேடுகநாதனின் கடிதம் கிடைத்தில்

இறுதிப் பரீட்சை முடிந்த களிப்புத்துள்ள தன்னேடு திரிந்த அவளது நினைவு மின்னலிட, நம்பிக்கை துளிர்த்துதெனக காத்திருந்தார்.

காலங் கழிந்ததிலும் ஒன்றையும் காணுவதனின் கண்ணில், தொடுவானமும்; தொலைதூர நடசத்திரங்களும் பார்வைசொண்டு உறுத்தின.

‘பிரபஞ்ச வெளியின் தனித்த கிரகங்களைப்போல் தான்’ நாமும் தனித்துப்போனாலோமா’வன் நினைத்தவன் மனது யாழ்ப்பானத் தொலைவை’ கிரக இடைவெளித் தார மெனக் கற்பித்ததில் வீரக்திகொண்டு இனி ஒருபோதும் யாழ்ப்பானம் செல்வதில்லையெனக், கொழும்பிலேயே சாரமற்று உழன்றுகொண்டிருந்தான்.

எச்சில் தொட்டு எழுதியில் ஊறி விளிம்புகட்டிய காபன் பென்சில் எழுத்துக்களில், ஏதோ என்னவோ எனப் பயந்து கடிதம் மீற கடிதமாய் அம்மா உருகி எழுதியில், தள்ளாத வயதில் அவளிறகேன் இந்தத் துயரமெனத் தோன்ற யாழிப்பானம் வந்தவேலோ ... இவ்னையும் காண நேர்ந்ததே, என்பது தோன்ற மனது துயர்கொள்ள நின்றன.

“என்ன யோசிக்கிறீங்க.... ...” என அவள் கேட்டதில் விழிப்புக் கொண்டவன் “இல்... பழைய நினைவுகள்...”, என மெதுவாய்ச் சொன்னியபடி, அங்ளைப் பார்த்தான். யோசனைகள் முத்தில் நிழலிட்டதென, அவள் நின்றுள்; அவனும் பழைய நினைவுகளைக், கொண்டாள் போவும்!

படிக்கையில், மத்தியானம் ஊரிற்குச் சென்று அவசரமாய்த் திரும்புகின்றவனை எதிர்பார்த்துக் காத்து மெல்ல நடந்து போகையில், அவனும் வர இதே ஒழுங்கையால் களத்த்தபடி போன நாட்களை நினைத்திருக்கலாம்.

காலையில் செபம், விரைவில் முடிந்துபோனபோதும் மறுபறத்தில் ‘நமச்சிவாய வழிக ...’ என நீண்டுசெலும் சிவபூராணத்தைத் தொடரும் சௌகாச சொற்பெயரிலும் முடியும்வரை, பத்தேர பதினைந்து வேதக்காரப் பிள்ளைகளாய்க் காத்திருத்த வெளைகளில் ... , அந்நிய மதச் சூழலில்—மதம்

**தந்த நெருக்கங்காரணமாய்க் கவைத்திருந்த பொழுது**  
**கள்...!**

Free Periods ල්, සුපිරිතයෙ....., යොග.....,

‘அந்த மனோகர நாட்களையும் நினைத்துக்கொண்டு  
முகம் இருள்கொண்டதென நின்றவளின் கணவையில் நீர் முத்து  
துத் திரண்டதெனக் கண்டவன், வாய்விட்டு அழுதுவிடு  
வாளோ எனத் தொன்று ‘இரண்டு வருஷமாய் சூரு கடிதமும்  
போடாததைக் கேட்க நினைத்ததையும் கைவிட்டுத், தலை

யைத் திருப்பி மறுபறத்தைப் பாட்டதுவான்.  
சைக்கிள் 'பாரிஸ்' சாய்ந்தபடி தெளிவாய்க், காலதியில் எதையோ உற்றுப் பார்த்ததென நின்ற லோகநாத ஸின்த தலீர், அந்த ஒழுங்கையே தனிமைகொண்டதென வெறிச்சிட்டுக் கிடந்தது. மதியம் நெருங்கிய பொழுதின் வேவியோரச் சிறுநிழல்கள் தவிர வெயிலில் வறண்டுகிடந்த குண்டுதில் இதுபோல்தானேயென, தனது வாழ்க்கை பிஜியும் நினைத்துக்கொண்டான்.

“தல்லாய் மெலிஞ்சுபோனீங்கு...., உடம்பப் பாக கிறதுக் கென்ன ..” எனக் கேட்டு, “என்ற வாழ்க்கையில் ரீ-ஏவுரியங்கு?” எஸப் பதில் சொன்னதின்,

‘எல்லாந்தான் முடிஞ்சபோச்சே.....’ என்றவள் சேலித் தலைப்பை வாயில் அடக்கியபடி, விம்பிக்குன். சேலித் தலைப்பை வாயில் அடக்கியபடி, விம்பிக்குன். என்றவன் கூது

“மலர்! இதென்ன கிடைவில்..... வெளிக்கிட்ட மாற்ற முயன்று “இப்ப, எங்க போக வெளிக்கிட்ட வீர்” எனக் கேட்டான்.

“ஆஸ்பத்திரிக்குப் போகவேணும்” என அவன் பதா  
சொல்லியதில் “அப்ப, நேரம் போகுதே....?” என்றவனு  
க்கு

“ஓம், கச்சேரியடியில் பஸ் எடுக்க வேண்டும் என்று சொல்லி வாய்தான். சிறிதே கஞ்சைப்புக் குறவில் மெல்லச் சொல்லியவள், சிறிதே கஞ்சைப்புக் கொண்டாள்.

அவன் விரைவிற் போகட்டுமென, அவன் கூறுவது  
கிராஸ்டி நின்றபோது . . . .

“கொழும்புக்குப் போறதுக்கிடையில் ஒருக்கா வட்ட  
வாருங்க ... ...” எனக் குரல் கேட்டு,

“பாப்பம்...” என திமுத்தபடி சொக்கினாத் திருஷ்ண அனா.

“பாப்பமென்டால்....? கட்டாயம் வாருங்க...., எவ்வளவு நாளாய்க் காண இல்ல.....,” என்றபடி சேலித் தலைப்பால் கண்ணீரைத் துடைத்தபடி அவள் நின்றதைக் கண்டதில், பழைய ‘இழைவு’ மின்னலிட்டதெனத்தோன்ற மெளனமாய் நிலைத்த பார்வையோடு “ஓம்” எனத் தலையாட்டினான்:

## அவள், நடந்து போளீ:

தோளிற் கிடந்த குழந்தை அவனைப் பார்த்துக் கையைத் தூக்கித் தூக்கிக் கீழே போட்டபடி சென்றதைக் கண்டான்,

வாழ்வின் வசந்தங்களும், கையசைத்தபடி இவ்வாறு தான் தன்னை விட்டும் எந்தேநரமும் செல்கின்றனவே ஏ என உணர்வுகொண்டதில், மனது வெறுமைகொள்ள தனது வாழ்க்கையின் சாரமே துயரந்தானேயெனச் சுவிப்புக் கொள்ள நின்றவின் காதில், “யேசு.... போவமா?” என லோகநாதன் கேட்டதென்ற ஒனிகள் ஈனஸ்வரத்தில், தடவிச் சென்றன.....

માર્ચ 1971

# ஓ! கடவுள் உறங்குகிறோ போல....

**திரேசம்மா** பொருமிக்  
கொண்டிருந்தாள். நெஞ்சை அரித்துக் கொண்டிருக்கும்  
துயரங்களையெல்லாம் வெளியே கொட்டிவிட வேண்டுமெ  
ன்ற ஒரு அவசரத்தோடு அவள் வாய், வார்த்தைகளை வெளி  
பிட்டுக் கொண்டிருந்தது அப்பொழுதுதான் கடவினிருத்து  
வந்த புறங்களுக்கு இடியப்பம் வாங்க வந்ததையும் மறந்து  
விட்டு, குத்த கேட்கிற, பெண்களின் இயல்பான ஆசையில்  
முழுகி கொஞ்சம் தள்ளி வசிக்கின்ற அன்னம்மாவும், நாடி  
யைக் கூடியினால் தாங்கியவளாய் வியப்பினால் திறந்தவாய்  
திறந்தபடியேயிருக்க திரேசம்மாவின் முகத்தையே, பார்த்த  
படி இருந்தாள். திரேசம்மா, தன் மகனைத்தான் திட்டிக்  
கொண்டிருந்தாள்.

“ஆ.....! ஆ.....! குறுக்கால போவான்; தெண்டல் வருவான். உங்களுக்கு ஒரு சாவு வருத்தியில்லயே. அப்ப ஆம் புள்ளையும் சேந்து வதைக்கிறீங்களேடா. தூம்: பறத் தூம். நீங்க உழைச்ச மூண்டு நேரமும் முறியாமத்தினன, நானும் இந்தக் குமரும் பட்டினி:

நானும் துத்து அ..... அப்பன், மயிலிட்டிக் கடலில் உழைச்சு, அவன்..... அப்பன், மயிலிட்டிக் கடலில் உழைச்சு, தளவனிட்ட எல்லாத்தயும் கொட்டிப்போட்டு வருவான். இப்பவும் ஆறுமாசம்;— அப்பனும் புள்ளையும் எங்கள், விட இப்பவும் ஆறுமாசம்;— அப்பனும் புள்ளையும் எங்கள், விட இட்டுப் போய். நானும் குமரும் இருக்கிறமென்று எட்டிப் பார்த்தீங்களாடா.....? நானும் இந்தக் குமரும் நெருப்புத் தின்று ஒருத்தரிட்டயும் பச்சத்தண்ணியும் குடியாம, எங்கட மானத்தோட இருக்கிறம்.

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையக்கைத்தகளாம்’ / 30

‘‘கிறகும், ஏன்டா எங்கட்ட வாதின்கூ?“

சோழகத்துக் கடலாய்க் குழுறுகிற நெஞ்சிவிருந்து வார்த்தைள்ள அலையெறிகின்றன.

“சும்மா இரண; எல்லாருக்குங் கேக்கப் போகுது.” சும்பல் இடித்துக் கொண்டிருந்த வில்லி—அவளின் மகள் தான் சொன்னார்.

“சும்மா இரடி, உனக்கென்னடி தெரியும், தோற; அவங்க ரெண்டுபேரும் எங்களப் படுத்திறபாடு.” ஆத்திரத் தில், இடியப்பக் குழலை எடுத்து அடிப்பதற்கோட்கின்றன. “இந்தக் குமருக்காகத்தான் உசிரோட இருக்கிறன்” என்று ஆரைப்பற்றிச் சொல்லுவாளோ அவளை அடிக்கத் துணியுமளவிற்குத், துயரம் அவளைக் கொதிக்கச் செய்திருந்தது.

“இப்ப என்னண நடந்திது?; சொல்லன். ‘புஷ்பத்து’ ஏன்ன திட்டிருய்ய?” அஸ்னம்மாவிற்குக், கதையறியுமாவல்.

“எடி புள்ளி, அவள் அல்போன்ஸ்—என்ற அக்காவட மகன். ‘மண் தோணிக்குக் ‘கலப்பத்துப்’ பாக்கக் காசில்லயெண்டு என்ற அட்டியலை அடகு வச்சவன். இப்ப ரெண்டு வருசத்துக்கு மேல் போயிற்றுது. அவனும், கங்கரப்பட்டுப் போயிற்றுன். இப்ப பேரனிகழுமதான் அத எடுத்துத் தந்தவன். அத என்ற கழுத்தில பாத்திட்டு, தடப்பன் அடகு வச்சதன்ற சுங்கியிய உடன நான் எடுத்துத் தர வேணுமாம்.’”

“ஆரண, புஷ்பமா?”

“ஓம்! அந்தத் தூமதான். இப்பயும் ஆறுமாசத் துக்கு மேல் போயிற்றுது; அப்பனும் புள்ளையும் உழைப்புத் தராமலிட்டு. எங்களுக்கு ஆனமான தினியில்ல. காசக்குத்தில கையில ஒண்டுமில்லாம பறையர் மாதிரித் திரியிறம் அவகிழவி, அட்டியல் கட்டிக் குமரிக்கு, நடிக்கிழு. எடுத்துத் தராட்டுத் தெரியும்! என்று அடிக்கிற மாதிரி இந்த முன்னால் ரேட்டில் தள்ளிவிட்டிட்டுப் போயிற்றுன்.”

உட்குழிந்த கண்கள் கலங்க, கண்ணங்களில் கண்ணீர் வழிகின்றது; மனவேதனையில் குரல் கரகரத்தபடி.....

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏண்யக்குத்தகும்’ / 32

“அப்பனும் புள்ளையும் எங்களப்போட்டு, வதைக்கிறிய ஜோடா....” ஆவேசங் கொண்டவளைப் போலத் சொல்லி நிறுத்தியவள் திடீரென ஏதோ பாடல் வரிகளைச் சொல்லுகிறவளைப் போல இழுத்த ஞாவில் சொன்னாள்....,

“ஆ! ஆ!

குரல் எரியுத்தா — என்ற  
எலும்பெல்லாம் நோகுத்தா”

“அவள் அப்பன்; ‘வெறிகாற மனவல்’ நளவன்ட்டக் குடிச்சுப்போட்டு ராவழிய வந்து, கண்கட தெரியாம மாட்டுக்குப் போட்டு உதைக்கிறமாதிரி, உதைப்பான். கண் ஞேடு கண்ணுறங்காம எத்தின ரா கண்ணீர் விட்டபடி முழிச்சிருப்பன? ஒரு நாளா ரெண்டு நாளா?

கவியாணங் கட்டினதில இருந்து, இருவத்தன்க வருசமா நித்திய சிலுவ.”

“ஆ! ஆ!... என்னப் பெத்தவளே!

எனிந்தப், பாரச் சிலுவயக் கட்டிவச்சாய்....”

எப்போகோ செக்குப்போன தன் தாயை நினைத்து அடிவயிற் றிலீருந்து பெருங் குரலெழுப்பி அவள் அழுதபோது, வில்லையும் கிமோனத் துண்டில் கண்ணைக் கூக்கியபடி சிறுங்கிச் சினுங்கி, அழுதாள்.

புகைந்து கொண்டிருந்த இடியப்ப அடுப்பிற்குள் விறை நீண்ட ஓளிர்களைத் தல்ளி, புகைக்குழலால் அன்னம்மா ஊதினாள்.

திரேசம்மாவின் நெஞ்சைப்போல, அடுப்புப் பந்தியரித்து.

## 2.

செவ்வாயக் கிழமைகளில், குருநகரிலிருந்து பாசையூர் அந்தோணியார் கோயிலுக்குப் போகிறவர்க் களோடு திரேசம்மாவும், போவாள். தீர்காத நோய்களையும், துன்ப துயரங்களையும் தீர்க்கிற (?) புளிதழான அந்தோணி மூனைந்திரரிடம் ஜந்து வருடங்களாக, ஒன்றை மைறுக்குக்

33 / ‘ஆ! எடவுள் உறங்குகிழுர் போல....’

கிட்ட நடந்தே போய், தன்னுடைய துயரங்களைச் சொல்லி அழுவாளி. தன்னுடைய கஷ்டங்கள் நீங்கவதற்காக,

“அந்தோனியரே! பாவிகளான எங்களுக்காக, ஆன் டவராகிய யேசுக்கிறீஸ்துதாதரிடம் இரக்கமாக வேண்டிக் கொள்ளும்” என்று மெழுகுதிரி கொழுத்தி, ‘பரிசுத்த அந்தோனியர் சுருபத்தின்’ பாதங்களைத் ‘தொட்டுமுத்தி’ செய்து கண்ணீர் விட்டு, மன்றத்திலிருந்து வாள்.

வருவதற்குத் தவறிவிடாத செவ்வாய்க்கிழமைகளைப் போல அந்தோனியாரிடம் போய் மன்றாடுவதற்கும், அவள் தவறியதில்லை.

8

**ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும்**, ‘**கடன்திருநாடு களிலும்**’ முழுப்புசை காண்பாயாக’—‘**முதற் சத்திரசாதம்**’ எடுப்பதற்கு முந்திப் பாடமாக்கிய இந்தத் ‘**திருக்கபையின் கட்டளை**’யை மீறி ‘**சாவான பாவத்தை**,’ அவள் ஒரு போதும் கட்டிடக் கொண்டுள்ளே.

ஞாயிற்றுக்கிழமை விடியற்காலையில் ‘திரிந்தாதி மணி’ அடித்தவுடனேயே எழுந்து ஆயத்தம் செய்து, முதலாம் பூசைக்குச் சந்தியோகுமையேசர் கோயிலுக்குப் போவாள்.

‘மனுக்குல மீட்பிற்’ எக ஆண்டவர் பட்ட யாடுகளை ஞாபகப் படுத்தும் அந்தப் பூசையில், இராகம் போட்டு வாசிக்கும் ‘மஹோனுக் கிழவனின்’ பூசைச் செபத்தைக் கேட்டபடி ஒன்றிப் போவாள்.

ஆண்டவரின் பாடுகளோடு தன் துயரங்களாகிய சிலு வைகளையும் ஒப்புக் கொடுத்து, தன்னுடைய மீட்புக்காகப் பிதாவாகிய சுருவேகரனை அவள், பக்தியேடு பிரார்த்திப்பான்.

எப்பவாவது நித்திரைப் பஞ்சயீல் எழும்பப் பிந்தி முதலாம் பூசைக்குப் போக முடியவில்லையென்றுல், சொல்லியார் கோயிலில் பின்னேறப் பூசைக்குப் போய் அந்த முக்கிய வேதக் கடமையை அவள், நிறைவேல்லற்றி விடுவான்.

4

**(குரியன் கடலுக்குள் போய்ப் பொழுதுபடுகிற**  
**அந்த ஆற்றோல் மணிப் பொழுதில், சந்தியோகுமையோர்**  
**தீரிந்தாதி மணி’ அடிக்குஞ் சத்துதைக் கேட்ட**  
**கோயிலின் ‘திரிந்தாதி மணி’ பேரட்டுத் திரிந்**  
**தும் எழும்பி நின்று, ‘பிதாவுடையவும்’ பேரட்டுத் திரிந்**  
**தாகி சொல்லுவாள்.**

உடனே, செபமாலையை எடுத்துக் கொண்டு பின்னைப் பள்ளிக்கூடத்து (முகப்பில் இருக்கின்ற தேவமாதா சுறுப்புத்தடிக்குப், போவான். மையிக்கூடத்தில் மெழுகு

‘புதும் நிறஞ்சமாதா’ என்ற நம்பிக்கையில் மூடுத் திரி கொழும்தித் தங்கள் துயரங்களைச் சொல்லிப் பலம்பு கின்ற அந்த, ‘அட்டம் அயன்ப் பெண்டுகளோடு’ அவனும் சேர்ந்து கொள்ளுவான்.

இரு 'செபமாலையே'ச் சொல்லி முடித்து தேவதீன்  
ருக்கு ஊட்டாக அதை ஆண்டவரிடம் ஒப்புக் கொடுத்தபின்  
கண்ணர் விட்டபடி, தேவதாயாரை அவள் மன்றுவொரு.  
கண்ணர் விட்டபடி, தேவதாயாரை அவள் மன்றுவொரும்'

“புதும் நிறுஞ்ச தாயே எங்கள் மேல கூடும் ஆன்  
“எங்கட கஷ்டர்க்கள் நீங்க உர்மட குமாரரான் ஆன்  
துறைம், வேண்டுக் கொள்ளும்.”

5

நல்சட்டை துணி இல்லாமலும், ஆனால் பாடு கிடைக்காமலும் இடியப்பக் காசைக் கொண்டு, அவனுடையவும் மகஞ்சையவும் சீவியம் இழுப்பதை போய்க் கொண்டிருந்தது.

நெஞ்சின் அடியில் துயரங்கள் புதையுண்டிருந்தன  
தும், வாழ்க்கைக் கஷ்டங்கள் அழுத்திய போதிலும் ஆண்ட  
வர் பேரிற் பாரததைப் போட்டு நம்பிக்கையோடுதான்.  
அவன் காத்திருந்தான்.

எப்பவோ ஒரு தபச்சா  
தில அகஸ்ரின் சுவாமியார்,

‘தொல்வும் இருப்பும் ஏனையக்கைத்தஞ்சம்’ / 34

அமுகிறவர்கள் பாக்கியவான்கள்; ஏனெனில் அவர்கள் ஆறுதலை வார்கள்.” “வருந்திச் சுகாம் கூக்கிறவர்களே என்னாட்டவாருங்கள்; நான் உங்களுக்கு, ஆறுதான் அளிப்பேன்” என்று ஆண்டவர் சொல்லியிருக்கிறதாகச் சொன்னது அவனுக்கு இன்னும் நல்ல ஞபகம். ‘என்ற காற்றத்திற்கும் விடிவுகாலம் வரும்’ என்று, தன்னுடைய வேதக்கடமைகளில் தவறாயல் திருச்சபையின் கட்டளைகளையும் பத்துக் கட்டளைகளையும் கடைப்பிடித்தொழுகும் ஒரு நல்ல வேதக்காரிச்சியாகவே சீவித்து, வருகிறீர்கள்.

6.

**சீவ்வாய்க் கிழமைகளும், ஞாயிறு கடன் திருநாட்களும் வந்து கொண்டும் போய்க் கொண்டும் இருந்தன. சந்தியோகுமையோர் கோயில் திரிந்தாதி மனியும் அடித்துக் கொண்டும், காற்றில் கரைந்து கொண்டும் இருந்தது. திரேசம்மாவு, பாசையூர் அந்தோனியார் கோயி அக்கும்; ஞாயிற்றுக்கிழமைப் பூசைக்கும், ஆண்பிள்ளைப் பள்ளிக்கூடத்துத் தேவமாதா சுருபத்தடிக்கும் போய்க் கொண்டேயிருக்கிறீர்கள்!**

ஆனால், துயரங்கள்தான் இன்னும் தீர்ந்தபாடாக வில்லை....!

ஆணி 1969



‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையகணத்தகளும்’ / 36

## கந்தகாமி வெட்கப்படுகிறேன்...!

**அந்தங் பாண்துறை விலை ப்ரையின் ‘கிலேஷ் ஜவன்டில்’ நின்றபோது, அவன் அந்தப் பெட்டிக்குள் ஏறினார்.**

கிலுக் ..... கிலுக்..... வலதுகைப் பேணியைக் குலுக்கிக்கொண்டு, தடிய நால் தட்டித் தடவியபடி சீற்கேரமாக அவன், நடந்து கொண்டிருந்தான்.

அந்தச் சிந்தெதற்றிக் ட்ரவலர் இனினருக்கு இவன் வந்தது சுங்கத்தைக் கொடுத்திருக்கவேண்டும்; அவன், வந்தது சுங்கத்தைக் கொடுத்திருக்கவேண்டும்; அவன், வந்தது சுங்கத்தைக் கொடுத்திருக்கவேண்டும்;

கிறிய குலுக்குலுடன் ட்ரையின் ஓடத் தொடங்கியது. இடைடைந்றமானதான் கூட்டமிருக்காத அந்தப் பெட்டிக்குள், ஐந்தோ ஆறுபேர்கள்தான் இருந்தார்கள்.

கிலுக் ..... கிலுக்..... பெட்டிமுடியில் தடிநுணியில் பலகை தட்டுப்பட, அவன் இடப்பக்கந் திரும்பி நடந்தான். அந்தக் கடற்பக் கைக்கு கதவருகில் நடுத்தரவுயதுப் பெண்ணென்றுத்தி கால்மேல் கால்போட்டபடி இருந்துகொண்டிருந்தான்.

அவன் கறப்புக் கண்ணுடி அணிந்திருந்ததினால், இவனுதுவருகை அவளைப் பதட்டமைடையச் செய்ததாகத் தெரிய வில்லை; அவன், நிமிர்ந்தபடி தேரே பூர்த்துக்கொண்டிருந்தான்,

கிலுக் ..... கிலுக் ..... திறக்கப்பட்டிருந்த கதவோரத்தில்— வெளிக்கங்கிய பெட்டிக்கையைப் பதட்டமைடையோ தெடுகிறவளைப்போல, கடையைப் பிடித்தபடி எடுதயோ

லையே உற்றுப் பார்த்தபடி அந்தக் காற்சட்டைக்காரப் பெடியுன் நின்றுகொண்டிருந்தான்.

குலுக்குகிற ட்ரெயினின் ஒட்டத்தில் அந்தக் கதவிடைவளியை, பழகிவிட்ட ஒரு இலாவகத் தோடு தடியை ஊன்றியபடி கடந்து மற்றுக் கீற்றருகே, அந்தக் குருட்டுப் பிச்சைக்காரன் போனன்.

கிழுக் ..... கிழுக் .....

அந்தப் பக்கத்திலிருந்த இரண்டுபேரும் அவனது வருசையைக் காணுதவர்களேபோல, விரிக்கப்பட்ட 'வஸ்' பேப்பருக்குள் முகத்தைப் புதைத்துக்கொண்டார்கள்.

சன்னதெரியாததால் அவர்களுக்குப் பக்கத்தில் வெறுமையாயிருந்த சீற்றுக்கு முன்னாலும், குலுக்கியபடி அவன் மெல்லமாக நடந்துகொண்டிருந்தபோது .....

..... அந்தச் சீற்று முடிந்து திரும்புகிற மறுபக்கச் சீற்றின் நவீலிருந்த கந்தசாமி, இயல்பாகவே தன் பையைக் கையினால் தட்டிப்பார்த்தான்; கையில் சில்லறைகள் தட்டுப்பட்டபடி.....

ஆனால் அந்தப் பிச்சைக்காரன் தனதுபக்கமாகத் திரும்பி வந்துகொண்டிருந்தபோது, அவனுக்குத் தயக்கம்.

'ஒருத்தரும் போட இல்ல.....'

அந்தப் பெட்டியில் ஒருவருமே ஒன்றும் போடாமல் இருந்தபோது தான் டாட்டும் போட, அவனுக்கு ஒரு மாதிரி இருந்தது. ஏதோ செய்யத்தகாதனைத் தனிமையாகவே செய்ய, நேர்ந்தனைப்போல், கூச்சத்தில் சங்கடப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

கிழுக்..... கிழுக் .....

பேணியைக் குலுக்கியபடி தனக்குப் பக்கமாக அந்தப் பிச்சைக்காரன் வந்தபோது அவனை நேரே பார்க்கவும் சங்கடப்பட்டு, எதிரே கண்களை உயர்த்திப் பார்த்தபோது சாமான் பல்ளக்குக் கீழே எழுதப்பட்டிருந்த, சிங்கள எழுத்துக்கள் தட்டுப்பட்டன.

'மெய் லாங்கிக்க ஜனதாவ சத்து பயின் எய், கூற  
க்ஷா சிறிம் ஒபகே பறம் யுத்துகமய'

மென்னமாக அதை வாசித்து முடித்தபோது சிறிய குலுக்க லோடு கொள்ளுப்பட்டியில், ட்ரெயின் நின்றது. கந்தசாமி திரும்பிக், கதவடியைப் பார்த்தான். அவன்—அந்தப் பிச்சைக்காரன் இறங்கி, அடுத்த பெட்டிக்குப் போய்க்கொண்டிருந்தான்.

ஆடி 1969

உலா!; நிறைவாகத்தானிருக்கும்.

'தனிமை': இதுக்கு அர்த்தமிருக்குமா.....?  
இப்ப 'இது' விசர்த்தனம். ஆக்களோட்புழங்க  
வேணும்: உலகத்தில், நான்மட்டுந்தானு?  
'ரூபினசன் குருசோக்கன்'; இப்ப இது ஏதாது.

## II.

ஒரு நாள் கழிஞ்ச போச்சு, கிறீஸ்துராசாவை,  
ஏன் காணயில்ல.....? ஓ! இண்டைக்கு ஞாயிற்றுக் கிழமை;  
கடலுக்குப் போகாவினம்.

"கிறீஸ்துராசா"

"அவன் இல்லத்தம்பி. போன்கிழமதான் தாளை  
யடிக்குப் போனவங்; அங்க, தங்கு வேலையாம்". வெளி  
வந்தபடி கிறீஸ்துராசாவின் அம்மா.

"தங்குவேலைக்கு ..... அங்க ஏன்?"

"அங்க மேசன் வேலைக்குத்தம்பி. அவன் இப்ப,  
கடலுக்குப் போறயில்ல" கிறீஸ்துராசா இல்லாம, வீவு எப்  
பிடிக் கழியும். சீ! அந்தாள், இஞ்ச நின்டிருந்தால்....  
என்ற போக்குக்கு, புத்தகங்கள்: ஊர்க்கைதைகள் நல்லாய்க்  
களதக்கலாம்.

மனம் நெருங்கிய ஒரே சினைதனைக், கிறீஸ்துராசா!

'வேற ஆர்'.....?

வெட்ட வெளி.

'சென்லாயிஸ்,' 'அவ்போன்ஸ் ... ?' கம்மா சிரிப்ப  
தோட்சரி. அந்த வாசிக்காலையடிப் பெடியங்களட போக  
கும், வேற:

'அப்ப ஒருத்தருமே, இல்ல ....'

பத்து மணியின் இள வெஸ்யில், வாசிக்காலைமுன்  
ஞல் நிழல்வாடி மரத்தின் கீழ் கும்பல்; யேக்கப்பின்ற தேத்  
தண்ணீர்க் கடையிலும், படகுப் பெடியங்கள்.

ஓ! இண்டைக்குத் தொழில் ஒன்றும் போகாதெ  
ல்லா.....!; அதா.....ன், குடுக்காகக் கடந்தபடி 'தேவ  
தாஸ்'.

'தோழிலும் இருப்புக் கணைக்கைதகனும்' / 42

இதென்ன .....கண்டுங் காணுதமாதிரி; கம்மா சிரி  
க்கவுங்கூடாதா?

ஏன், நான் தனினப் பொருட்படுத்தமாட்டன  
ஷ்டா?; அப்பீடியென்ன நான் மாறியிற்றன.....  
இந்தப் 'போஸ்ற்மாஸ்ரர் அன் சிக்ளவர்ஸ்'; கொழு  
ம்பில வேல. இதாலயா? அதுவும் இந்த ஒரு வருஷத்துக்  
குள்ளாயா.....?

காட்ஸ் விளையாடுகிற படகுப் பெடியங்கள்; சுவை  
யோடு மொய்த்துப் பார்க்கும் கும்பல்,

அவங்களுக்கு நான் முக்கியமில்ல. முந்தி, நானும்  
அவங்களைப் பொருட்படுத்தயில்லயே: அவங்கள் ஏன் என்  
ஏட்டாக காதக்கப் போருங்க.

நெருங்காத முகங்கள்.

பத்டமாய், இயல்பில்லாமல் வாசிக்காலையில்—  
ஏங்குகிற மனம்.

'சீ! ஹருக்கு ஏன் வந்தன்?

எரிச்கலோடு, தனிமை வறட்சியில் மஜம்புதைய  
திரும்பிவந்து வீட்டில்—சாய்வுக் கதிரையில் ஒடுக்கம்.  
புத்தகங்களோடும், இரா வரைக்கும் அதிலேயே.

## III.

'வொளியில் எங்க போறது? ஆரப் பாக்க  
லாம.....'

'ஓ!'—எரிச்சல். 'இண்டயோட முண்டுநாள்!

இன்னும் அஞ்சநாள்க் கிடக்கு'

'போமும்புக்குப் போனால்.....?'

கொழும்புக்கு.....? சைவச் கடை; ஒற்றைத் தனி  
யறையின் மூன்றுவது கட்டில்—அதில் ஒடுங்கியபடி.....

'வெள்ளவத்தையில் இருந்து கோட்டைக்கு, ஜோட்  
டையில் இருந்து வெள்ளவத்தைக்கு' ஒவ்வொரு நாளும்,  
அர்த்தமில்லாமல் மெழிஜைப்போன.....

43 / 'ஓர் இதயம், வறுமை கொண்டிருக்கிறது'

“இதென்ன, சும்மா தெடுக் வீட்டுக்குள்ளேயே. வெளி யில் போய், நாலு மனிசரோட் கதைச்சப் புழக்கன்: சும்மா விசரண் மாதிரி யொசிச்சபடி.”

— அம்மாவிற்கும் என்னைப் பார்க்க எரிச்சல்போலும் அவ எரிச்சல்படுகிறு. “ஆரோட் போய்க் கணத்துக்கிறது”

“இவர்கள், ஒரு புதுமாதிரியான மனிசலி; அப்ப ஏன் இஞ்சு வந்தனீ? ”

## என் இஞ்ச வந்தனி?

## என் இஞ்ச வந்துளி?

கற்றிச் கற்றி வந்தபடி அந்தச் சொற்கள், ‘ஓம்! நான், என் இஞ்சுவதுவா? வறங்குபோகவா?’

## ‘ಅಂಮಾವೆ ಕೆಟ್ಟಾಚ್ಸು’

‘அம்மா எங்கு? வெளியான எந்தன்றோ போயிற்கு போல்; அங்குக் காணல்கூடும்.’

‘இந்த எரிச்சலில் இருந்து, விலகவேண்டும்: சம்மான் இஞ்ச. இப்ப அஞ்சலர் மனிதானே: இன்னைத் தன மெழிலுக்கே போயிரலாம்.’

வெளியில் சிடந்த உடுப்புக்களை, அடுக்குவதின் அவசரம். அக்காலையாக ஓணமில்லை: பாத்திர வீட்டுவருமை...

தங்கச்சி தனியத்தான் வீட்டில், 'கன்நாண்ணுகு இஞ்சு வரப்படாது' எப்பிடியோ சவக் கொழுங்கில ஆன....'

ஒன்றைக் குட்டகேசோடு, வெளியாசலுக்கு வந்த போது—கதவைத் தழந்தபடி, அம்மா.

“எங்க குட்டேஷன் கொண்டு.....?” அவனிற்கு ஆரைகளின் மூட்டான்.

“நான் தொழுப்பதைப் போக விடு”

‘இதே...ன்...வு திட்டார்க்கு...இங்கும் வீல் திட்-

க்கே.....! அவனிற்குப் பயம்போல..... ஏதோ நான்  
அவையளவிட்டு விலகப், போறதைப்போல.....  
ஒன்றும் இல்லை மாக, நான்.

அன்றை விழில்லாததுக்குச், சும்மா அழுது  
அம்மா அழுகிறு. “எனக்கொண்டும் விளங்க இல்ல;  
எட்டகளில் உனக்கென்ன கோவம்? நி இப்ப, முந்தின ஆளி  
வில்ல; உன்னப் படிப்பிக்க, நான் எவ்வளவு கஸ்ரப் பட்ட  
அன்று”

“இதுண்ணே ஒன்டுமலராததுக்கு, கொண்டு” பேசுதிற்கைப்போல—

இதே, ஏதோ நான் அவ்வைப் பேசுகிறேன்;  
அவ்வின் நினைப்பு:

“இரு தாய் சொல்லுதலைக் கீழ்க்கண்டும், நீ திட்டங்களையெல்லாம், நீ மறக்கப்போறியா.....?”

நான், திரும்பிப் பார்க்க இல்ல: ஸுரசனூ” மேலான அரம் நடக்கவேணும். கூட வர, ஒருத்தருமே

இல்ல.....  
குட்கேசம் நானும்; 'பீச் ரேட்' சந்திலைத்தில், இறது  
தூரம் திட்டமும்.....

ଓক্টোবর ১৯৬৯

# தோலை

## சமீபநாட்களாய் நன்பர்

கள்மேல் அவனுக்கு சுடுபாடு குறையத், தொடர்கிணிருந்து. மூன்று நான்கு மேராய் ஊரில்: கொழும்பில் அவர்கள் இருந்த போதும் சலிப்புக்கொண்டு, வந்தான், ஏடுபாடு கொள்ள முடியாதவர்களின் தடுவில் தனித்துப் போல் வறட்சி உறுத்திய வேளையில் சந்தித்த அஸரிகள், 'ஓயவின்'களென முன்னர், நினைத்திருந்தார்; 'ஓயவின்'களும் வெம்மை கொள்ளிறைத்தப்போல், உயரைத் தொடர்கிணிருந்து.

புத்தகங்கள்; படங்களைப்பற்றி என்னை ஏடுபாடு கொள்ளக், கதைத்திருப்பார்கள்? 'ஏய்பாடுகளில்' அடைப்பட்டவர் தடுவில், விலை நின்றவர்களாய்க் கூர்மைகொள்ளக் கதைப்பார்களா?

ஆரில் தின்ற நாட்களிலும், வாசிக்காலை முனினுல்; அலுப்பாந்தியின் பகும்பங்களின் மேல் என இலயிப்பாக, அந்தக் காலங்களில் ஒன்றிரு நேரங்கள் கழிந்து போயின். கொழும்பில் வேலைப்பயணங்களிற்குப் பிறகு — தெருக்கங் கொண்ட, ஒரிருவரோடு கடவோரக் கற்களில், ஸலோட் நெயினில்; மாலையில், வேலை ஒய்ந்த சந்திப்புகளிலும் கதைப்புக்களிலும் உயர்ந்துதிப்பு நிறைந்திருந்ததான்.

'கலாபவதீதின்' ஒவியக் காட்சிகள்.....; அருமையாய்ப் பார்க்கநேரந்த, 'அந்த உன்னத்திற்கால படங்களே'னவெல்லாம் நிறைவுகொள்ளக் கழித்துவதான்.

கேட்டத் தேடிப் படிக்க முடிந்த புத்தகங்கள்; அவை தோற்றிய ஆழமான கதைப்புக்கள், எல்லார் .....

அர்த்தமிழந்து போகிறதாக இப்போது அவனுக்குப் பட்டது. தன்னேடு நெருங்கியோரின் இந்த நட்பை அதிசயமானதென நினைத்து, முன்னர் வியந்திருந்தான். அவையெல்லாம்..... வீழ்ச்சிகாள்ளத், தொடங்கி விட்டன.

அவனைப் புரியாதவர்களைப் போல் ஊழியாய்க் குத்து கிற நனினங்களை அவர்கள், அவனுக்குச் சொன்னார்கள்; அந்த நனினங்களில் அவன் ஏமாற்றுக் கொண்டான். தனது கதைப்புக்களில், போக்குவரில் ஒரு 'நம்பாமை'யை எரிச்சல் மிக வெளியிடுவதையுங் கொண்டான். அவர்கள் தன்னைப் புரிமை வெளியிடுவதையுங் கொண்டான், நாடுகளானவில்லையென்பதில் பெரு வியப்புக் கொண்டவன், பிறகும் இவர்கள் ஏன் தங்குடன் தொடர்பு கொள்ளுகிறார்களென்பதிலும் ஆச்சரியமாட்டந்தான்.

தன்னைப் பரசாங்கு பண்ணுகிறவனும்க் காணுகிறவர் கள் தன்னைவிட்டு உண விலகிப் போகவிட்டியெனப் பார்த்தான்; அது இப்படியோ எனச் சந்தேகங்கொண்டான்; எத்தனை புத்தகங்கள்.....! அருந்தலான அந்தம் யான புத்தகங்கள்.... அவற்றைப்பற்றிய விடயான புத்தகங்கள்.... அவர்களுக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்கள், அவனிடமிருந்து அவர்கள் புத்தகங்களைப் பிறஞ். அவனிடமிருந்து அவர்கள் புத்தகங்களைப் பெற்றுச் செல்வார்கள்; அருளைச்சான், மிக அது நூக்கு.....நான்கோ ஐந்துதான்.

‘இதனால்தான் போல.....’  
 ‘ஒரு, செய்தி தருவோடு கந்தான்’ அவர்களுக்கு நான் ஒரு, செய்தி தருவோடு கந்தான். ஓவைதலைத் திருக்கிழந்துவேலைச் சந்தேகங் கொண்டான். ஓவைதலைத் தங்களு அர்த்தவில்லையெனக் கண்டவனின் மனது உடைத்து மான பதில் கிடைக்காததில், அந்த யாழிப்பானை நன்பாரித் தான் கட்டும் கழுதுதலைதூம் அவனுக்கு ஆர்வம், குறைந்தது. ஆக கட்டும் கழுதுதலைதூம் குழாய்களை கொண்டதெனக் கண்டவனின் மூலம். களிக்கம் கொண்டதெனக் கண்டவனின் மூலம் தான் இழந்தபோன அவனின் நினைவுகளும் உறுமினால் தான் இழந்தபோன அவனின் நினைவுகளும் உறு

த்து, துயரங்கள் பெருகி வரக்கண்டான். அர்த்தமில்லாத தாய்க் கழிகளின்ற நாட்களிடையில் தான் அந்தக் கஷதம், அவனைக்குக் கிடைத்தது.

அந்த யாழில்பாண நண்பர் ஏதோ ‘இன்றவியூ’விற்கு வருகிறாம். நீண்ட நாட்களின் பின்னர் அவரை நேரில் சந்திக்கப் போவதைப் பற்றியும் அவன் ஆர்வம் காணவில்லை; ‘வந்தால் சந்தித்துக் கொள்வோ’ மென மட்டும் நினைத்துக் கொண்டான்.

## அவரும் வந்தார்.

காலையில், ஸ்ரேஷனில் நெடுநாளைக்குப் பிறகு காண்பதில் ஆர்வமாய் அவர் கடைத்தார் தான்; அவனும் சும்மா, கடைத்தான். ஸ்லோட் நெயினில் வெள்ளவத்தைக்கு வருகையில் கடைத் தொடரவில்லை. அவர் பெட்டிக்கு அப்பால், தலை நீட்டியச் சும்மா பார் துக்கொண்டு வந்தார்.

அவனும், இன்னும் பரபரப்புக்கொள்ளத் தொடங்காது—அமைதியில் ஆழ்ந்து சிடந்த நகரத் தோற்றுத்தில்; எட்டிய வெளியில் கத்தியபடி பறந்த காகங்களைப் பார்த்து இலயிப்புக்கொள்ள வந்தான். காலையின் அந்த அழகிய விகளிப்பில் மனம் நிறைவுகொண்டதேன உணர, அந்த நன்பரோடும் நன்கு பழக வேண்டுமெனத் திடீரென நினைத்தான்.

அவரோடு ஊரில் கழித்த அருமையான பொழுது களையும் நினைவுகொண்டான்; 'ஊரில் தன் மனது நெருங்கிய ஒரே நண்பனே' முன்னர் கருதியிருந்ததையும், அப்படியே அங்கீகரித்தான்: அதன் பிறகு—அவள் சிறிது மனம் விட்டுக் கதைத்தான். இன்றவியூ; ஊர்ப்புதினங்களென அவை விரிந்து போயின.

பின்னரம் தம்மோடு படித்த பிரூன்சிஸைச் சந்திக்க  
‘கிறுண்ட்பாசிற்குப்’ போனார்கள். பொளிஸ் ஸ்ரேஷனித்  
குள் நுழைந்து பின்னாலுள்ள ‘பச்சிலர்ஸ் குவாட்டா’கிற்குச்  
சென்று விசாரித்தபோது, சத்தத்தைக் கேட்டுப் பிரூன்சிஸ்  
யெளியே வந்கான்.

**(முதலில் இவனைக் கண்டவன்,**

“குரி....! கன்னாணக்குப் பிறகு.....” என இவ

கீனப் பார்த்து மகிழ்ச்சியுடன் சொல்லியபடி, நன்பரின் கைவைப் பற்றினேன்.

“வாருங்க.... , கடைக்குப் போகலாம்” என்ப பிரசே  
சில் கேட்க இருவறும் ஏழுந்து போன்றீர்கள் கடையில்  
நுழைந்து போனதுமே ‘பக்’கெள ஒரு மொச்சை நெடி மூக்  
கில் பச்சியதை அவன் உணர்ந்தான். புகை படிந்ததைச்  
கூக்கள் உடைந்திருந்த கடையின் அடுக்கான கவர்கள்;  
மேசையில் கும்பல் கும்பலாய் மொய்த்திருந்த இலையான்க  
கெள்ளாக்கு கண்டதில் அருவெறுப்புப் பெருகி வரவும், அதை  
வெளிக்காட்டாமல் அமர்ந்திருந்தான்.

பிரூன்சில் உடைத்து ஊற்றிய ‘நெக்ரோ’-வை அவன் குடித்துக்கொண்டிருந்தபோது தன்பதும் பிரூன்சிகம் கிளாஸ்களைப் பற்றியியலி, ஏதோ கதைத்துக் கொல்லியுந்துர்கள்.

கள். பிரேரணை திட்டம் கொடுத்த போன  
வியா...? எப்பிடி விஷயங்கள்.....? என ஆவலாய்,  
நான் மணந்து கொள்ளப் போகும் பென்னைப் பற்றிக்  
கேட்டான்.

“ஓம் போனான்ஸ்டாந்...” எனத் தொடங்குயவர் இவ்வை அவதானித்ததைப் போல் நிறுத்தினார்.

“என்ன.....டா, குரிதானே இருக்குந்து.....அதும் ணக் சொல்லங்ரா” எனப் பிருங்கிள் விரைவுபடுத்தவும்,

“பெரிய விடையங்கள் ... ; நான் முன் ... ” என்று அவர் இமுத்தபடி....

அவன் ரமாற்றங் கொண்டான். அவர்களிடையில் தான் மூன்றும் மனிதனுக்கிணுனென்ற தெரிய பெரிதாய், அது உறுத்துவதை உணர்ந்தான்; அந்தக் கதைகளை அறித வில்லை, அவனுக்கு நாட்டம் இருந்ததில்லை.

பிறுங்கில் சொல்லும்படி சொல்லவும், தன்னேடு நெருங்கிய நண்பர்தானே தன்னை அன்வியறுப்புக் கள்ளு மெளனங் கொண்டார் என்பதே பூதாராமாகிவர... சமீப நாட்களாய் நண்பர்கள் மேலே ஈடுபாடு குறைந்து விலகல்காண் வேண்டுமென நினைத்திருந்தது, நினைத்திரு வாக்கன்டான்.

திடீரென, கடையில் பரவியிருந்த மொசை நாற்றம் பெருகியது போலிருந்தது. ‘இவிமேலும் இந்த இலையான் கும்பக்ஞைப் பராத்துச் சுதந்தபடி இருக்க முடியாது. வெறுப்புக்கொள்ள எழுந்து “வெளியில் நிக்கிறன்” என்ற படி வாயிற் புறம் வந்தவன், நோக்கமின்றித் தெருவைப் பார்த்தபடி நின்றான். பணிவிலிருந்து வந்த வெள்ளைக்காரரான்று தன்னைக் கடந்து போனதை ஊச்சிப் பார்த்தான். சிறிது தீரிதாய்த் தொலைவுகொண்டு அது போவதை ஆழ்ந்த அர்த்தத்துடன் பார்த்து நிற்பவலைப்போல், அர்த்த மின்றியே பார்த்து நின்றான். ‘தெரலைவு...’ கொண்ட அது சந்திதி வளையில் மெல்ல மெல்ல, மறைவ கண்டது.

நந்தி குலவிய ஆடிவானத்தில், கருமேகங்கள் மேல் எழும் பிக்கொண்டிடுத் தன்.

கார்ட்டினலை 1971

੭੫

## ‘சுத்தியசீலமுக்குத்

தன் இருப்பின் அர்த்தம் என்னவென்று விளங்கவில்லை. கழிந்த வாழ்வுக்கும் என்ன அர்த்தம் கொண்டிருந்ததென்று பாச்சையும் ஒன்றும், காணைது குழம்பினான். வரவரத் துயர் பெருகிவருகிறது. மனமும் நெஞ்சம் இடைவெளி காணைது துயரில் அமுந்திக் கிடக்கிறதாய்.

எப்பும் உடற் பலகைந்தில் தாமஸதுவ அழுந்து  
வனைய் ஆறுதலாய் இயக்கங்கொண்டு, எல்லையற்றுத்துய  
ரம் விரிந்து செல்ல, தலையில் ஏதோ சதாவும் அழுந்திக்  
கிடக்கக்காண்கிறான்; முகம் மேலும்மேலும் கறுத்துவந்த  
படி ...

துயர்கொண்டு தானமட்டும் தனித்துறந்து அழியும் நகர்ந்து செல்லுகிற தாய்க் காட்சிகள் பார்வை சொல்ளும். வாழ்வு கசிக்குமடியாகத்தாகி வந்தது. இதிலிருந்து மீட்சி காணவேணுமெனச் சிலசமயம் எண்ணுவான். என்ன எண்ணாத தண்ணை அறியாதே மேலும்மேலும் துயரினில் ஆழ்ந்து போகக் காண்கிறான். விடுதலையே கிட்டாதோ என்றுதொன்றப் புத்தாய்ப் பயங்கரும் வந்துகூழும்.

ஒரோர் சமயங்களில் விடுதலையும் வந்துகொண்டு பாத்ரமில் முழுகிட்டுத் தலைதடைத்து, நிற்கையில் கதவிற்கும் மேற்கூருக்குமிடையில் தெரிந்த வீட்டுக் கூரையின் பின், படர்ந்த குஞ்சில் ஆகாயம்.

என்னைங்களற்று மனது நிர்வாணகவிகாரமாலும்; வெளியிற்கலற்று எல்லையற்று விரிந்துசெல்ல நிறைவும்வைந்து சூழும். ‘உடப்போதனை’யில் நிற்கையிலும் காலடியில் நிலம் குடியத் தொடரும் பாதாளம், நீண்டுநீண்டு எதிரே செல்லும்.

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏனையக்கைதுகளும்’ / 50

நீல்தொலைவில் அகிலகளாய் கலைகள்; மலைகளின் மேறும் வெளி.

வெளியும் பாதாளமும் சந்தோஷத்தை நிறைக்க மனம் உயிர்ப்புக் கொள்ளும்.

ஊரில் 'உப்புமால் கந்தேராடியில்' ஒற்றைத் தென்ஜை மரத்தருகில் நின்று பார்க்கையிலும் இதே சந்தோஷம் குழக் காணுவான்.

கடல்நடுவில் தனித்து வெளிச்சுக்கட்டை, 'கல்முடை குழு' 'மண்டை தீவு'க்கும்நடுவில் நீண்டுவிரிந்து, கடல் வெளி.

வெளி; பார்க்கையில் எப்பவுமே விடுதலை தந்தாயி... பார்த் ரூமில் நின்றுகொண்டு; பாதாளத்தைப் பார்த்தபடி; கடல் வெளியில் இவையிப்புக்கொண்டு சொவும் இருக்கத் தோன்றும். நீளவும் அவ்வாறு இருக்க முடிந்ததில்லை. அர்த்தமற்றவாழ்க்கை இயக்கக்கூடிய வாழ்க்கை மனவில் கால்பரவும். எல்லையற்ற வெளியில் ஒன்றக்கண்ட பரவசமும் மறைவு கொள்ளும்.

போதல் வருதல்; வருதல் போதலாய் அர்த்தமற்ற இயக்கங்கள், மறுபடியும் மனதில் துயர்வந்து கணியும்; அர்த்தமிழந்துவாழ்க்கை சகிக்கமுடியாததாய்க் காணும்.

'பார்த்தாயா நட்புங் காதலும்  
மறைந்து போவதை.....'

என்பதே அடிக்கடி மனதில் எழுந்து வரும்! அவளின் வசீகர முகமுந் தோன்றும்.

இடையில் அவளில், என்னமாறுதல் நேர்ந்ததென்பதும் தெரிந்தபடியாயில்லை.

பரவசம் நிறைத்த அன்னியோன்வியமும் எவ்வளவு தொலைவிற் சென்றது.....? மணியோடர்மாற்றவேச முத்திரை வாங்கவோ கந்தோரு க்கு ஏத்தான், பக்கத்துக்கவன்டரில் இவன் இருக்கவும் பார்த்தும்பாராததாய் நீண்டுள். 'உன்னுடன் எனக்கொரு சம்பந்தமும் இருந்ததில்லையே.....' என்பதான்ப் பாராததாசும் போன்று.

'தொலைவும் இருப்புக் கலையக்கைத்தனும்'! 52

இராட்டோ மூன்று நாளின் பின்னால் யூனிவிசிற்றி ஸிபிற்றியில் ஒவியக் காட்சியைப் பார்த்துவிட்டுவருகையில் கீழ்ப்படிக்கட்டருகில், 'இரத்தினபாலனை'க் கண்டான். அவரே கைதைத்துநிற்கையில் எதிர்பாராததாய் மேற்படியில் அவள், இாண்டு பெட்டைகள் ஒருபெடியனுமாகத் தோன்றி யபடி அவளைக்கண்டு மறுபக்கந்திரும்பி நன்பனேரே கைதைத்து நின்றவன், 'கைதைச்சிருளோ பார்ப்பம்' எனத்தோன்ற உடனே திடும்பினான். பாதங்களைக் குனிந்து பார்த்து இறங்கி வந்தபடி அவள்.

கிட்ட வருகையில் அவளது முகத்தை உற்றுப்பார்க்கவும் அவன்மேற் கவனங் கொள்ளாதவளைக்கண்டு வியந்த பக்கத்துத் தோழிப்பெட்டை, கையைச்சுரண்டிக் கவனங் கொள்ளச் செய்ய முயன்றும் படிகளைப், பாதங்களைப் பார்த்தபடி அவள் கடந்து போனான். ஒன்றும் விளங்காது குழம்பியவளாய் அவளையும், இவளையும் மாறி மாறிப்பார்த்தபடி தோழியும் சென்றான்.

அதிர்ந்த நெஞ்சில் தனிமைவந்து குழந்தது. நிலை குலைந்து நின்று திரும்பிப் பார்த்தான், கன்றின்பக்கமாக அவனும், அவர்களும் விலகிச் சென்றபடி....

'பார்த்தாயா, நாம் எவ்வளவு அந்நியங்கொண்டு போனோம்'

அவனால் தொடர்ந்து கைதைத்துநிற்கவும் முடியாது போனது. 'போவமா' என அவசரமாய் முறித்துத்திரும்பி ணன். திரும்பிச் செல்லுகையில் 'அக்பர் பாதையில் பாலத் தின்னேல் சிறிதுநின்று 'மாவலி'யைப் பார்த்தான். தன்னீரைத் தொடத்தாழ்ந்த மரக்கிளைகளும், தண்ணீரின்ஒட்டமும் முன்போல் பரவசம் தராது போனது. மகாவலி முழும்பித் தெரிந்தது; மரக்கிளைகளும் 'கோணல்மாணலாய்' கிக்கல்கொண்டு விகாரமாய் மார்பெலும்புகளை நினைப்புடியதாய்....

'அன்புக்குரியவளாய் பரவசந்தந்தவள் இவ்வாறு ஏன், நடந்து கொள்கிறோன்.....' அவனால் அவளை விளங்க' முடியவில்லை.

'மனுஷனை நப்ப முடிகிறதில்லைத்தான்' என்று குழு பியவன் அறைக்குச் சென்று, அமைதியின்றியே படுத்தான்.

குழப்பங்கள்விலக இரண்டுகிழமைகளின் பின், யாழ் ப்பாணத்திலிருந்து சுடிதங்கள்வந்தன. நஸ்பனேரு ஈஸ்வரனும் போட்டிருந்தான். நண்பனின் சுடிதத்தைப் படித்த வன் விளங்காது குழம்பினான்.

திரு. சத்தியலீன் அவர்களுக்கு!

என்று தொடர்ச்சிய சுடிதர்,

இனிமேலாவது எனது தங்கையின் வாழ்வில் குறுக்கிடாமலிருந்தால் நானும் எனது குடும்பமும், நன்றியடையவர்களாயிருப்போம். நன்றிகள்.

தங்கள் உண்மையுள்ள,

சுப்பிரமணியம் விநாயகமுர்த்தி.

என்று முடிந்திருந்தது.

நட்சின்நெருக்கமும் இல்லாது தெரிந்தது. 'எவ்வளவு புத்தி சாவித்தனங் கொண்டமைந்ததாய்.....?' திடீரென எவ்வாறு இம்மாறுதல் கொண்டது என்பதும் தெரியாது ஈஸ்வரவின் சுடிதத்தைப் பிரித்தான்.

உம்முடைய வாழ்க்கைப்பிரச்சினையில் தீர்க்கமான முடிவை எடுக்கவேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது என்ற முன்னுரையோடு, தெளிவாகவே ஈஸ்வரன் எழுதி விடுந்தான். விடியற்புறம் ஐந்து ஓணிபோல் அறைக்குவந்து படுக்கையில் நின்றும் தட்டி எழுப்பியநன்பன், 'நீயும் சத்தியலும்... இரண்டுபேரும் தரோகிளன்' என்று சத்தம் போட்டதீண எழுதியிருந்தான்... 'தங்கச்சியின் படிப்பில் இடைஞ்சலாயிருக்கிறதாயும், இனிமேலும் அவருடைய வாழ்க்கையில் குறுக்கிட்டால் உங்களைச் சும்மா விடமாட்டல்' என்று... கத்தியவன் இறுதியில் சொன்னான்!

'அவருக்குப் பெரியதிடங்களில் இரந்தெல்லாம் கலியாணங்க் கேட்டு வருகின்றது தூரத்துச் சொந்தத்தில் டொக்ரர்ஸ்பெடியனுக்குங் கேட்டவையன்.....'

'தொலைவும் இருப்பும் ஏனையகதைகளும்' / 54

இவரென்ன ..... முன்னுஞ்சபா பிச்சக்சம்பளக் காறர்; மீண்பிடிக்கிற சாதி அவருக்கும் ஒரு எண் ணமோ... ?'

அவனுக்கு எல்லாம் அதிர்ச்சியாகஇருந்தது. 'அந்த நண்பனே இவ்வாறெல்லாம் சொன்னான் மனிதநேசிப்பு சர்வதேசியமென்றெல்லாம் இலக்கியக் கூட்டங்களில் மூழங்கினானே, அவனு சாதியைஇழுத்தெல்லாம் கதைத்தான்!

வேஷங்கள் நிறைந்த நண்பர்குமில் விலகி நின்று சத்தியமாய்வாழ்வோமென. நெருங்கி நெருங்கி வந்தானே.... எவ்வளவு மதிப்போடு பழகினேன்.

தங்கையின் காதல் வெளித்தெரிய மறைமுகமாய், எவ்வளவு ஆதரவாய் நடந்து கொண்டான். சொந்தத்தில் ஆரோ 'வேதத்தில்' கலியாணங்கட்டின கதையெல்லாம், சொன்னவன் 'உம்முடைய ஆசையும் நிறைவேறு' மென்று சொல்லி சொன்ன தேதியையும் குறித்துவைக்கச் சொன்னனே.....

அவனு இவ்வாறெல்லாம் மாறிப் போனான்!

'டொக்ரர்' எண்டதில் வரிசை மாறியதா?; இவன் குழப்பத்தான் அவனும் மாறினானா?

எவ்வாறெல்லாம் வியந்தாள் !; பரவசங் கொண்டிருந்தாள். சந்திப்புகள்; நீண்டகதைகளெனப் புரிந்து கொள்ளல்கள் தொடர எவ்வளவு நெருக்கங் கொண்டிருந்தோம்.

இரு நீண்ட வருஷங்கள் .....

எல்லாம் தொலைந்து போனதா?

மனுஷனைட்டால், கட்டாயம் மாறுவ, னா? மனுஷன் மதிப்பிழந்து போனானு? ஒன்றும் விளங்காதே குழம்பினான்.

அன்புக்காள்ளுகிறவர்களெல்லாம் விலகித் தொலைவிற் செல்லச்செல்ல, சகிக்கமுடியாததாய்த் துயரவந்து குழமென்ற உள்ளுணர்வு மேலும் நிருபணமாகக் காண்கிற தில் புதிதாய், யாருடனும் நெருங்குகிறதை என்ன நெஞ்சாம் நடுக்குறுதல்காண்கிறான்.

மனுசர்களைநம்ப முடியாதுபோகிறதில் நாட்டம் குறைந்து, மேலும் மேலும் தனித்துப் போகின்து. அர்த்த மின்றி வெறுமையில் கழிவுதென, அவனுடைய இருப்பும் நீணும்.

வெள்ளிபூத்துச் சிதறிய இரவில் மூற்றத்தில் நிற்கையில் இடையிடையே சிலசமயம் மறைப்படியும் நிறைவூர, அர்த்தம் மெல்லியகோடாய்த் தோற்றங்கொள்ளும். பிரமாண்டங்கொண்ட வெட்டவெளி விரிவின்முன் சிறுபள்ளி யென நிற்கும் தான், அதில் ஒன்றுவதான் பிரமையில் பரவசம் குழும். எவ்வாறெல்லாம் இப்பரவசம் குழ்கிறதென்பதும் விளங்குகிறபடியாயில்லை.

இளவயதில் விடியற்புறம், பேயாய் இருள் படர்ந்த ஒழுங்கையில் அம்மா ‘விளக்குப் பிடிச்சுக்’ காட்டத் தம்பியடன் பூசைக்குப் போன நாட்கள்; திரும்பிவருகையில் பளி படர்ந்தபுற்றரையில் கால்கள் பரவி தடந்து வந்தபோது களிலும்....

‘புதுமைமாதா கோயிற்’ தனிமையில் தியானித்திருந்த நாட்களிலும் இதுபோல் மனது நிறைவில் நிறைந்திருந்ததென மின்னலாய், நினைவுகள் தோன்றும்;

கடவுளை-பெருஞ்சத்தியத்தை நம்பிய அந்தநட்களில் இவ்வாறெல்லாம் அலைப்புற்றதில்லை: சகிக்கமுடியாத துயர் வந்து கவிந்ததுமிக்கே, புறக் கஸ்ரங்களிடையிலும் நிறைவாய், எவ்வளவு அமைதியாய் வாழ்க்கை கழிந்தது....!

“கடவுளற்ற மனிதனாய்” மாறிய பிந்திய நாட்கள்... எல்லையற்று நீட்சிகொள்ளும் வெறுமையும், அமைதியின்மையும்.

ஆறுதல் கொள்ளவும் ஒன்றுமற்றதாய் தனித்தபாழில், நெஞ்சு தவிப்புக் கொண்டதென....

இவனுக்கு, ஒன்றும் தெளிவாககிடில்லை.  
மனுஷனை, நம்பமுடியவில்லை.

‘கடவுளும் கோயிலும், நிறைவுநாட்களும்....’, தட்டிக் கழிக்கமுடியாததாய்த் தோன்றியபடி....

‘தொலைவும் இருப்பும் ஏண்யகதைகளும்’ / 56

கடவுளைத் திடீரென்றுநம்பவும் முடியவில்லை; அந்கூறுதல்களின் காரணங்கள் என்னவென, விளங்குகிறதும் ல்லை. உண்மை எதுவாகுமென்பது தெரியாதே பெரிதாய்க் கூழ்ம்பினான்.

‘புரியாதபலதுகளில்’ ஒன்றாய் இவையும் கலந்த தென...., நீணகிற இருப்பு.

ஆவணி 1974



57 / ‘இருப்பு’





‘குநகரென்ற’ கடலோரக் கிராமத்தில் 1946 மார்க்குறி யிற் பிறந்த அத்தனை யேசுராசா, சென் ஜேம்ஸ் வித்தியால் யத்திலும், ஸ்ராண்ஸிக் கல்லூரி யிலும் தனது கணவியைப் பெற்றுக்கொண்டார். ‘அஞ்சலதிபர், தந்தியாளர் சேவையில் இணைந்துள்ள இவர் தற்போது, கண்டிஅஞ்சலகத்திற் கடமையாற்றுகிறார்.

1969இடதுக் கவிஞரை முயற்சியுடன் இலக்கிய உலகிற்கு அறிமுகமானதினிருந்து, இடையீடையே எழுதிவருகிறார். 1968-1974 வரை இவரால் எழுதப்பட்ட பத்துச் சிறுக்கதைகளும் இப்பொழுது வெளிவருகின்ற ச. கலைப் பிரக்ஞாகொண்ட நவீனத் திறைப் படங்களிலும், மிக்க ஈடுபாடுகொண்டுள்ள இவர், ‘குநகரோன்’ என்ற பெயரிற் சில கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார்.